



Banque de Gestion et de Financement

LA BANQUE DE VOS HORIZONS

RAPPORT ANNUEL  
**2017**  
ANNUAL REPORT

BANQUE DE GESTION ET DE FINANCEMENT



## Banque de Gestion et de Financement

### Agence du siège Head office's branch

1, Boulevard de la Liberté  
B.P./P.O. Box 1035  
BUJUMBURA-BURUNDI  
Tel. : (257) 22 22 13 52  
Fax : (257) 22 22 13 51  
Fax : (257) 22 24 71 71  
E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)  
Web : [www.bgf.bi](http://www.bgf.bi)



# SOMMAIRE GENERAL

Message de l'Administrateur Directeur Général	3	Message of the Chairman of the Board of Directors
Présentation des organes sociaux de la Banque	5	Presentation of the Bank's social bodies
Organes sociaux	7	Social bodies
Approche stratégique	7	Strategic approach
* Service Money Gram	8	* Money Gram Service
* Perspectives d'avenir		* Future perspectives
Rapport du Conseil d'Administration	10	Report of the Board of Directors
Discours du Président du Conseil d'Administration	10	Speech of the Chairman of the Board of Directors
Les Etats financiers	24	Financial statements
Notes sur les Etats financiers	32	Notes on the financial statements
Rapport du Commissaire aux comptes	47	The Auditor's report
Résolutions de l'Assemblée Générale Ordinaire	49	Resolutions of the Ordinary General Assembly
Réseau de distribution	52	Distribution network
Réseau de correspondants à l'Etranger	52	International network

# TABLE OF CONTENTS



## NOTRE VISION

La vision de la Banque BGF est de stimuler un nouveau dynamisme de développement basé sur la bancarisation adaptée pour plus de croissance soutenue dans notre pays, le Burundi.



## NOTRE MISSION

Grâce à sa politique d'innovation de produits adaptés à tous les segments de clientèles et son vaste réseau de distribution, la Banque s'est donnée la mission d'offrir à ses nombreux partenaires des services financiers de qualité afin de réaliser des avantages durables pour toutes les parties prenantes.

# Message de l'Administrateur Directeur Général

## Message of the Managing Director



**Cyrille SIGEJEJE**  
Administrateur Directeur Général  
Chief Executive Officer

“

La Banque doit réussir le pari de réaliser les objectifs du Business plan traduits dans le programme de l'exercice 2018.

The Bank must achieve the stake of realizing the Business plan objectives written out in its program of the financial year 2018.

”

Chers partenaires,

L'environnement global de travail et des affaires au Burundi et à la banque en 2017 n'a pas été fondamentalement différent de celui de l'exercice 2016. Il ne se modifiera probablement pas en 2018. Pratiquement les mêmes défis et les mêmes opportunités. Et probablement plus de défis que d'opportunités. Mais, la Banque doit réussir le pari de réaliser les objectifs du Business plan traduits dans le programme de l'exercice 2018.

Dear Partners,

The global work and business environment in Burundi and at the bank in 2017 was basically not different from that of the financial year 2016. It is likely to remain so in 2018. It will imply nearly the same challenges and opportunities. Probably more challenges than opportunities. However, the Bank must achieve the stake of realizing the Business plan objectives written out in its program of the financial year 2018.

Aussi, la Direction s'attachera-t-elle à tout ce qui peut lui permettre d'y arriver. Elle mettra plus d'attention que d'ordinaire à l'endroit de tous ses partenaires : déposants, demandeurs de crédits, fournisseurs de biens et services, divers organes de la banque, administration publique, détenteurs du capital,... dans la logique d'apporter aux uns et aux autres tout son savoir-faire et toute sa disponibilité pour se rapprocher de leurs attentes et atteindre les résultats attendus de l'exercice.

La direction se donnera les moyens de cette multiple ambition notamment :

- En obtenant la mise en place totale de l'exploitation de son nouvel outil informatique et de nouvelles opportunités qu'il offre (mobile banking, ATM, Téléconsultation des comptes,...) ;
- En organisant le renforcement des capacités de ses agents et cadres ;
- En implantant au moins 3 nouvelles agences et un guichet pour encore plus se rapprocher de ses partenaires ;
- En révisant les textes qui la gèrent, référence faite au nouvel environnement juridique et réglementaire pour initier les changements qu'il implique, ...

La Banque compte naturellement sur l'appui de tous ses partenaires pour un exercice social 2018 réussi.

Therefore, the management will stick to whatever will allow it to achieve it. It will be more attentive than usual to all its partners : depositors, loan applicants, goods and services suppliers, diverse bodies of the bank, public administration, capital holders, ... with a view to bringing all its know-how and time to all to get close to their expectations and reach expected results of the financial year.

The management will equip with means for this manifold ambition especially :

- By installing fully the means of using its new computing tool and the new opportunities it provides ( mobile banking, ATM, mobile account checking, ...);
- By arranging for the capacity building to its staff and management ;
- By setting up at least 3 new branches and a counter to even more get closer to its partners ;
- By revising the texts that rule it, referring to the new legal and regulatory environment to introduce the changes it entails, ...

Of course, the Bank relies on the support of all its partners for a successful 2018 social year.

**Cyrille SIGEJEJE,**

Administrateur Directeur Général  
*Chief Executive Officer.*

# Présentation des Organes Sociaux de la Banque

## Presentation of the Social Bodies of the Bank

La structure de la Banque est celle admise par la loi bancaire, les circulaires de la Banque Centrale et les Statuts :

### ORGANES SOCIAUX DE LA BANQUE

#### 1. L'Assemblée Générale

Elle représente l'ensemble des actionnaires.

#### 2. Le Conseil d'Administration

Conformément aux lois et règlements en la matière, le Conseil d'Administration fixe les orientations de la politique générale de la Banque.

Les membres du Conseil d'Administration en 2017 sont :

The structure of the Bank is the one accepted by the Bank Law, regulations of the Central Bank and the Statutes :

### SOCIAL BODIES OF THE BANK

#### 1. General Assembly

It represents all the shareholders.

#### 2. The Board of Directors

In accordance with the laws and regulations in this matter, the Board of Directors sets the general policy guidelines of the Bank.

Board members in 2017 are :

<b>Trinitas GIRUKWISHAKA</b>	<b>Président / Chairperson</b>
<b>Hon. Yves SAHINGUVU</b>	<b>Vice-Président / Vice-Chairperson</b>
Sylevstre BANZUBAZE	Membre / Member
Joseph NDAYAHUNDWA	Membre / Member
Thaciens NZEYIMANA	Membre / Member
Charles NSABIMANA	Membre / Member
Jean-Marie NZOHABONAYO	Membre / Member
Daniella NZIYUMVIRA	Membre / Member
Cyrille SIGEJEJE	Membre / Member
Athanase GAHUNGU	Membre / Member

### 3. Les membres du Comité de Gestion

En 2017, le Comité de Gestion est composé comme suit :

<b>Sylvestre BANZUBAZE</b>	<b>Président / Chairman</b>
Jean marie NZOHABONAYO	Membre / Member
Daniella NZIYUMVIRA	Membre / Member
Cyrille SIGEJEJE	Membre / Member
Athanase GAHUNGU	Membre / Member
Thérèse NTAHUGA	Membre / Member
Vénant NTAKUWUNDI	Membre / Member

### 3. The members Governance committee

In 2017, the Governance Committee is composed as follows :

### 4. Le Comité d'Audit

En 2017, le Comité d'Audit est composé comme suit :

<b>Joseph NDAYAHUNDWA</b>	<b>Président / Chairman</b>
Charles NSABIMANA	Membre / Member
Thacien NZEYIMANA	Membre / Member

### 4. The Auditing committee

In 2017, the Auditing Committee is composed as follows :

### 5. La Direction

Les membres de la Direction sont :

<b>Cyrille SIGEJEJE</b>	<b>Administrateur Directeur Général</b>	<b>Chief Executive Officer</b>
<b>Athanase GAHUNGU</b>	<b>Administrateur Directeur Général Adjoint</b>	<b>Deputy Chief Executive Officer</b>
Spès BIBARA	Conseiller à la Direction	Management Advisor
Léa HATUNGIMANA	Directeur de l'Audit Interne	Internal Auditor Manager
Thérèse NTAHUGA	Directeur Commercial et du Développement	Marketing and Development Manager
Venant NTAKUWUNDI	Directeur de l'Administration et des Affaires Juridiques	Administration and Legal Affairs Manager
Révérieren NIYONKURU	Directeur des Finances	Finance Manager
Bonne Année NAHIMANA	Directeur des Opérations	Operations Manager

### 5. The Management

The members of the Management Committee are :

## Approche stratégique

C'est la seule banque burundaise qui représente la société Money Gram basée à Dallas aux Etats Unis. Money Gram est un système instantané très performant de transfert international d'argent.

## Le Service Money Gram

Le Service Money Gram est un moyen de transfert rapide, sûr et pratique qui permet d'envoyer de l'argent de personne à personne n'importe où dans le monde entier endéans dix minutes.

Ce Service permet également de recevoir de l'argent à partir de l'étranger endéans dix minutes maximum.

Money Gram est disponible dans plus de 197 pays et dans plus de 300.000 points d'accès à travers le monde entier. Les hommes et femmes d'affaires, les fonctionnaires internationaux, les diplomates, les parents et les enfants résidant ou travaillant à l'étranger trouvent dans le Service Money Gram un moyen de transfert hautement efficace et sécurisé.

## Strategic approach

This is the only Burundian bank representing the MoneyGram Company based in Dallas, USA. It is a highly effective system of instant international money transfer.

## Money Gram service

The Money Gram Service is a fast, secure and convenient means to transfer money from one person to another anywhere in the world within ten minutes.

This service also allows to receive money from abroad within ten minutes.

Money Gram is available in over 197 countries and in more than 300,000 access points worldwide. Businessmen and businesswomen, international officials, diplomats, parents and children living or working abroad find in Money Gram a highly efficient and secure means of transferring money.

**Envoyer / Recevoir  
de l'argent partout  
dans le monde**



**MoneyGram.**



## Perspectives d'avenir

Dans ses perspectives, la BGF envisage d'étendre son réseau de distribution, elle compte aussi terminer son projet d'implémentation du nouveau logiciel qui permettra de développer les produits répondants aux attentes de sa clientèle.

## BGF, UNE BANQUE ENGAGEE AU COTE DE LA SOCIETE BURUNDAISE

La BGF contribue au développement du tissu économique et social du pays par le paiement de l'impôt de BIF 530.663.453 en 2017 et par la création de l'emploi avec un personnel de 218 employés.

## Future Perspectives

As regard its perspectives, the BGF plans to expand its distribution network, it also intends to finalize its project related to getting a new software that will enable to develop products that meet the expectations of its customers.

## BGF, AN BANK ENGAGED ALONG WITH THE BURUNDIAN SOCIETY

The BGF contributes to the development of economic and social fabric of the country by paying the tax of BIF 530,663,453 in 2017 and by the creating employment to 218 employees.



Egalement, étant un des acteurs de la vie sociale burundaise, la BGF s'est engagée à soutenir la communauté dans laquelle elle opère et à améliorer le bien-être des personnes les plus démunies à travers diverses actions menées dans les secteurs suivants.



### Humanitaire

La visite effectuée à l'orphelinat des coeurs de Jésus et de Marie ;

Le soutien matériel apporté aux plus démunis dont notamment les orphelins

### Humanitarian

The visit carried out to the Orphanage des Coeurs de Jésus et Marie ;

Material support provided to most deprived persons including namely orphans

### Socio-culturel

Soutien à l'Administration publique dans les différentes activités organisées au niveau provincial

### Sociocultural

Support to the Public administration in different activities organized at the provincial level

### Sportif

Soutien au parlement pour la participation au tournoi sportif et athlétique de l'EALA/EAC

### Education

Soutien matériel et participation à la promotion de la culture d'excellence aux élèves du Lycée du Saint Esprit pour l'année scolaire 2016-2017

### Education

Material support and participation to the promotion of excellence culture to the students of Lycée du Saint Esprit for the school year 2016-2017

### Athletic

Support to the Parliament for the participation to the sports and athletic tournament of EALA/EAC

# Rapport du Conseil d'Administration

## Report of the Board of Directors



**Trinitas GIRUKWISHAKA**

Président du Conseil d'Administration  
Chairperson of the Board of Directors

“

A fin décembre 2017, le secteur bancaire est demeuré capitalisé et dispose des coussins des fonds propres suffisants pour absorber les risques inhérents à son activité.

At the end of December 2017, the banking sector remained capitalized and had enough shareholders' equity to cope with risks inherent to its activity.

”

### MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DES ACTIONNAIRES PORTANT SUR L'EXERCICE CLOS LE 31/12/2017

Mesdames, Messieurs les actionnaires,

Nous voici à nouveau, ensemble, comme tous les ans, avant la fin du premier trimestre, pour analyser et adopter en principe les chiffres de l'exercice clos le 31.12.2017 sur la base des rapports du conseil d'Administration et du Commissaire aux comptes.

### REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS ON THE HOLDING OF THE ORDINARY GENERAL ASSEMBLY OF SHAREHOLDERS ON MARCH 27, 2018 FOR THE FINANCIAL YEAR CLOSED ON DECEMBER 31, 2017

Ladies and Gentlemen Shareholders,

Here we are together once again, as every year, before the end of the first term, to analyze and adopt actually the figures of the financial year closed on 12-31-2017 on the basis of the reports of the board of Directors and the auditor.

Ce sera l'occasion d'affecter les résultats adoptés de l'exercice, de décharger les administrateurs et le Commissaire aux comptes pour leurs devoirs accomplis en 2017, pour désigner le commissaire aux comptes de l'exercice 2018 et décider de sa rémunération.

Ce sera aussi l'occasion de procéder au remplacement d'un Administrateur qui a choisi d'écourter son mandat.

Mais, permettez-moi d'abord de saisir l'opportunité pour vous souhaiter, à vous tous et à vos familles respectives, les meilleurs vœux de santé, de bonheur et de succès dans tous vos projets et plus particulièrement dans ceux de l'année 2018. Je me dois également de souhaiter à tous les chrétiens de profiter largement de la semaine sainte de silence, d'écoute, de recueillement, de méditation et d'adoration pour plus de lumière, plus d'amour et plus de gloire à Dieu.

Sous le chapitre du rapport narratif des activités de l'année 2017, vous prendrez d'abord connaissance du contexte général dans lequel les activités de notre Banque se sont déroulées avant d'entendre les résultats commentés et les défis et perspectives de la Banque dans le court et moyen terme.

## A. CONTEXTE GENERAL DES ACTIVITES :

### ENVIRONNEMENT FINANCIER

En se limitant aux seuls chiffres relatifs à la vente du café et du thé, ainsi qu'aux principaux indicateurs d'activité du secteur bancaire, on se fait une idée de l'environnement du travail pour 2017.

#### 1. Café

Les apports de café Arabica en parche de la campagne 2017/2018 se sont établis à 21.718 T à fin décembre 2017 contre 17.906 T à la même période de la campagne précédente, soit une augmentation de 21,3%.

#### 2. Thé

En glissement annuel, la production cumulée du thé a fléchi de 8,1%, s'établissant à 44. 988,8 contre 48 976,9T suite à une mauvaise pluviosité qui a prévalu au cours de cette période.

This will be an occasion to allocate the adopted results of the financial year, to discharge the directors and the auditor for the fulfilled duties in 2017, designate the auditor for 2018 financial year and decide his retribution.

It will be also an opportunity to replace a director, who has chosen to shorten his mandate.

However, let me first take the opportunity to wish you all and your respective families best wishes in your projects and chiefly for 2018. I cannot also go any further without wishing all Christians to enjoy greatly the holy week of silence, attention, meditation and worship for more light, more love and more glory to God.

In the narrative of 2017 activities, you will first know of the general context within which the Bank's activities took place, before hearing commented results, and challenges and perspectives of the Bank for short and medium term.

## A. GENERAL CONTEXT OF ACTIVITIES :

### FINANCIAL ENVIRONMENT

One can have the idea of the work environment for 2017 even only by staying within the bounds related to the figures of the sale of coffee and tea as well as the indicators of the banking sector.

#### 1. Coffee

The input of Arabica coffee for the campaign 2017/2018 set at 21,718 tons at the end of December 2017 against 17,906 T at the same period of the previous campaign, which is a rise of 21.3%.

#### 2. Tea

Over the year, the cumulative production of tea dropped to 8.1% coming to 44,988.8 T against 48,976.9T because of the rainfall that prevailed during that period.

Au cours du mois de décembre 2017, la production du thé en feuilles vertes s'est établie à 3.883 T contre 4.111 T le mois précédent, soit un recul de 5,5%.

### 3. Principaux indicateurs d'activités du secteur bancaire

Le total bilan du secteur bancaire a augmenté à fin décembre 2017. Les dépôts ont augmenté tandis que le crédit à l'économie a diminué. Au cours de la même période, le secteur bancaire est demeuré suffisamment capitalisé, solvable et rentable.

#### • Emplois

En glissement annuel, le total actif du secteur bancaire a augmenté de 18,0%, passant de 1.834,9 à 2.164,7 Mds de BIF, suite à l'accroissement des titres du Trésor (643.490,6 contre 437.988,6 MBIF).

Au cours de la même période, l'encours du crédit à l'économie a diminué de 2,0%, s'établissant à 795.480,6 contre 811.777,6 MBIF. La part des titres du Trésor dans le total actif a augmenté par rapport à la même période de l'année précédente, passant de 23,9 à 29,7%. Par contre, la part du crédit au secteur privé a baissé, s'établissant à 36,7 contre 44,2%.

#### • Ressources

En glissement annuel, les dépôts du secteur bancaire ont augmenté de 23,2% à fin décembre 2017, passant de 1.001,9 à 1.1234,1 Mrds de BIF. Malgré cette augmentation des dépôts, les refinancements des banques commerciales auprès de la Banque Centrale ont progressé, s'établissant à 160.080,47 contre 82.559,1 MBIF à la même période de 2016.

#### • Adéquation du capital.

A fin décembre 2017, le secteur bancaire est demeuré capitalisé et dispose des coussins des fonds propres suffisants pour absorber les risques inhérents à son activité. Le ratio de solvabilité globale et le ratio de solvabilité de base sont demeurés largement au-dessus des normes réglementaires de 12,5 et 14,5%, respectivement. Les ratios de solvabilité de base et globale ont légèrement augmenté, passant de 19,8 à 20,8% et de 23,0 à 23,7% respectivement de fin décembre 2016 à fin décembre 2017. A la même période, le ratio de levier s'est établi à 12,3 contre 14,3% pour une limite minimale de 7%.

In December 2017, the production of green tea came to 3,883T against 4,111T the previous year, which is a drop of 5.5%.

### 3. Major indicators of activities of the banking sector

The total balance sheet of the banking sector increased at the end of December 2017.

The deposits increased while loans to the economy decreased. During the same period, the banking sector remained sufficiently capitalized, solvent and profitable.

#### • Economic situation

Over the year, the total assets of the banking sector increased by 18%, moving from BIF 1,834.9 to 2,164.7 billion, thanks to the increase of Treasury bond (BIF 643,490.9 against 437,988.6 billion). During the same period the liabilities of loans to the economy decreased by 2%, reaching BIF 765,480.6 against 811,777.6 billion. The share of the Treasury securities of the total asset increased in comparison to the same period of the previous year, a shift from 23.9 to 29.7%. However, the share of loans to the private sector decreased with a drop of 36.7% against 44.2%.

#### • Resources

Over the year, the deposits of the banking sector increased by 23.2% at the end of December 2017, from BIF 1,001.9 to 1,1234.1 billion. Despite of this increase of deposits, the refinancing of commercial banks by the Central Bank increased by BIF 160,080.47 against 82,559.1 billion at the same period of 2016.

#### • Adequacy of capital

At the end of December 2017, the banking sector remained capitalized and had enough shareholders' equity to cope with the risks inherent to its activity. The global solvency ratio and the basic solvency ratio remained above the regulatory standards of 12.5% to 14.5% respectively. The basic and global ratios have slightly increased from 19.8% to 20.8% and from 23% to 23.7 % respectively, from the end of December 2016 to the end of December 2017. At the same period, the lever ratio came to 12.3% against 14.3% for a very small limit of 7%.

## • Qualité du portefeuille crédit

En glissement annuel, la qualité du portefeuille crédits s'est améliorée à fin décembre 2017, le taux de détérioration du portefeuille crédits s'est établi à 14,6 contre 20,6% à la même période de 2016.

De même, les créances impayées ont diminué de 20,9%, se fixant à 157.432,1 MBIF à fin décembre 2017 contre 199.071,1 MBIF à la même période de 2016. L'analyse par classe montre que les créances à surveiller ont augmenté de 29,6%, tandis que les créances compromises ont baissé de 36,5% en glissement annuel. La baisse des créances compromises s'explique par la mise en œuvre de la disposition de la Loi des Finances Publiques 2017 qui prévoit la radiation des créances compromises dans les bilans des banques commerciales. En glissement annuel, les créances douteuses ont baissé de 35,8%, s'établissant 21.643,9 contre 33.734,4 MBIF.

Le taux de détérioration des crédits dans le secteur «hôtellerie et tourisme» s'est établi à 52,0%. Les secteurs «agriculture» et «commerce» ont connu des taux de détérioration de 8,6 et 14,1% respectivement. De même, les crédits accordés aux secteurs «construction» et «industrie» se sont détériorés de 14,7 et 18,9% respectivement. Face à cette détérioration du portefeuille crédits, le secteur bancaire a constitué des provisions pour se prémunir contre ce risque ; le taux de couverture a été de 80,0 contre 88,2% à la même période de l'année précédente.

Le risque de concentration envers les grands risques est minime. Les crédits accordés aux grands risques représentent 19,0% du total crédit contre 15,6% à fin décembre 2016. Par contre, le secteur bancaire fait face au risque de concentration envers le secteur «commerce» qui détient 28,3% de l'ensemble du crédit à l'économie.

## • Rentabilité

En glissement annuel, le Produit Net Bancaire (PNB) s'est accru de 16,9% à fin décembre 2017, passant de 153.662,1 à 179.672,5 MBIF. Pour la même période, le Résultat Net du secteur bancaire a également augmenté, passant de 24.700,3 à 39.461,7 MBIF. Le taux de rendement des actifs (ROA) et celui des fonds propres (ROE) ont augmenté, passant de 1,6 à 2,1% et de 11,1 à 16,6%, respectivement.

## • Quality of loan portfolio

Over the year, the quality of loan portfolio improved at the end of December 2017, the deterioration rate of loan portfolio came to 14.6% against 20.6 % at the same period of 2016.

Unpaid debts decreased also by 20.9%, coming to BIF 157,432.1 billion at the end of December 2017, against BIF 199,071.1 billion at the same period of 2016.

The analysis by category shows that debts to be monitored increased by 29.6% while the compromised debts decreased by 36.5%. The drop of compromised debts results from the enforcement of the law of Public Finance 2017, which provides for striking off compromised debts from the balance sheets of commercial banks. Also over the year, uncertain debts decreased by 35.8%, coming to BIF 21,643.9 against 33,734.4 billion.

The deterioration rate in the sector of "hotel and tourism" was 52%. The sectors of "agriculture" and "trade" had a deterioration rate of 8.6% and 14% respectively. Loans granted to "construction" and "industry" sectors deteriorated as well by 14.7 and 18.9% respectively. In regard to this deterioration of loans portfolio, the banking sector increased provisions to guard against this risk; the coverage rate was of 80% against 88.2% at the same period the previous year.

The risk of concentration towards great risks is small. The loans granted on high risks account for 19% of the total loans against 15.6% at the end of December 2016. On the other side, the banking sector is facing concentration towards the "trade" sector that holds 28.3% of the whole loan to the economy.

## • Profitability

The net banking income product increased by 16.9% at the end of 2017, from BIF 153,662.1 to 179,672.5 billion. For the same period the Net Results of the banking sector increased also from BIF 24,700.3 to 39,461.7 billion. The yield rate of assets and that of equity increased by 1.6% to 2.1% and from 11.1% to 16.6% respectively.

## • **Liquidité**

Les coefficients de liquidité en BIF et en devises se sont établis au-dessus de la norme réglementaire de 20% (actifs liquides sur total dépôts) avec des moyennes respectives de 59,4 et 113,2% contre 55,3 et 127,6% à fin décembre 2016. Toutefois, le secteur bancaire fait face au risque de concentration des dépôts, la part des dix gros déposants représentait 35,0% du total des dépôts à fin décembre 2017 contre 27,2% à la même période de 2016.

Pour les autres éléments détaillés contenus dans les indicateurs de conjoncture (Finances publique ; taux de change), nous invitons à vous référer aux annexes.

Nous allons vous présenter dans les lignes qui suivent les résultats commentés, les défis et les perspectives. La Direction de la Banque aura, par après, l'occasion de vous présenter de façon détaillée le point relatif à l'approbation du bilan et du compte des pertes et profits.

## 1. FINANCES PUBLIQUES

Le déficit global (y compris dons) des finances publiques s'est détérioré à fin décembre 2017 par rapport à celui de la période correspondante de 2016, s'établissant à -48.823,2 contre -29.804,7 MBIF suite à l'augmentation des dépenses plus que les recettes.

### • **Recettes**

Les recettes publiques se sont accrues de 4.254,5 MBIF (ou 6,5%) au mois de décembre 2017 par rapport au mois précédent, s'établissant à 69.552,5 contre 65.298,0 MBIF, en liaison avec la hausse des recettes fiscales (+7.163,9 MBIF), les recettes non fiscales ayant baissé de 2.909,3 MBIF. En glissement annuel, les recettes cumulées ont progressé de 18,2% s'établissant à 754.142,6 contre 638.058,1 MBIF, en rapport avec la hausse des recettes fiscales (+114.483,4 MBIF) et non fiscales (+4.961,5 MBIF).

### • **Liquid assets**

At the end of December 2016, the coefficient of liquid assets in BIF and foreign currencies maintained above the regulatory standards by 20% (liquid assets on the total deposits) with respective averages of 59.4% and 113.2% against 55.3% and 127.6%. However, the whole banking sector copes with the risks of concentration of deposits, the share of the 10 major depositors represent 35% of the total of deposits by the end of December 2017 against 27.2% at the same period of 2016.

For the other detailed elements in the economic situation indicators (Public finance; exchange rate) refer please to the appendices.

We are going to hold forth the commented results in the next lines, the challenges and the perspectives. The Management of the Bank will have the opportunity afterwards to present you in detailed manner the point related to the approval of the balance sheet and the profit and loss account.

## 1. PUBLIC FINANCE

The global deficit (including donations) of public finance deteriorated at the end of December 2017 as against that of the corresponding period of 2016, and came to BIF -48,823.2 against -29,804.7 billion, following the increase of expenditure than revenue.

### • **Revenues**

Public revenues increased by 4,245.5 billion (or 65%) in December 2017 as against the previous month, and came to BIF 69,552.5 against 65,298.0 billion, in relation to the rise of tax revenues (+BIF 7,163.9 billion), the non-tax revenues a reduction of Post 2,909.3 billion. During the year, the cumulative revenues improved by 18.2% and rose to BIF 754,142.6 against 638,058.1 billion in relation to tax revenues (+BIF114,483.4 billion) and non-tax revenue (+BIF 4,961.5 billion).

## • Dépenses

Les dépenses ont progressé de 66,1% au mois de décembre 2017, s'établissant à 131.400,0 contre 79.101,3 MBIF le mois précédent, principalement en liaison avec l'augmentation des dépenses courantes. Les dépenses engagées à fin décembre 2017 ont atteint 1.128,5 contre 1.044,0 Mds de BIF à fin décembre 2016, soit un accroissement de 8,1%. Les dépenses de personnel se sont accrues de 6,9% par rapport à la période correspondante de 2016, passant de 359.088,0 à 385.815,5 MBIF.

## • Dette publique

En glissement annuel, la dette publique s'est accrue de 15,7%, atteignant 2.427,9 contre 2.098,8 Mds de BIF à la période correspondante de 2016, en rapport avec l'augmentation de la dette intérieure (+20,0%) et de la dette extérieure (+7,5%). D'un mois à l'autre, la dette publique a augmenté de 0,8%, en liaison avec l'augmentation de la dette intérieure (+7,6%), la dette extérieure ayant légèrement baissé (-0,2%).

## • Dette intérieure

En glissement annuel, l'encours de la dette publique intérieure s'est accru de 275.142,0 MBIF, passant de 1.374,1 à 1.649,3 Mds de BIF, en liaison avec l'augmentation de l'endettement de l'Etat vis-à-vis du secteur bancaire (+235.534,4 MBIF) et non bancaire (+39.607,6 MBIF). La progression de l'endettement envers le secteur bancaire a concerné les engagements de l'Etat envers la Banque Centrale (+34.908,3 MBIF) et les banques commerciales (+198.110,2 MBIF). D'un mois à l'autre, la dette intérieure a augmenté de 116.270,0 MBIF, passant de 1.533,0 à 1.649,3 Mds de BIF, suite à l'augmentation de l'endettement de l'Etat envers le secteur bancaire (+108.058,8 MBIF) et le secteur non bancaire (+8.211,2 MBIF).

## • Expenses

The expenses increased by 66.1% in December 2017 to BIF 131,400 against 79,101.3 billion the previous month, primarily in relation to the increase of every day expenses. The incurred expenses at the end of December reached BIF 1,128.5 against 1,044 billion at the end of December 2016, which is an increase of 8.1%. The staff expenses increased by 6.9% as against the corresponding period of 2016 from BIF359, 088 to 385,815.5 billion.

## • National Debt

The National debt increased by 15.7%, reaching BIF 2,427.9 against 2,098.8 billion at the corresponding period of 2016, in relation to the increase of the internal debt (+20%) and external debt (+7.5%). From one month to another, the national debt increased by 0.8%, in relation to the increase of the domestic debt (+7.6%), the foreign debt had increased slightly (- 0.2%).

## • Domestic debt

On a year-over-year basis, the outstanding domestic public debt increased by BIF 275,142,0 million, from BIF 1,374,1 to 1,6493 billion, in connection with the increase in the State's debts vis-à-vis the banking sector (+BIF 235,534,4 million) and non-banking (+BIF 39,607,6 million). The increase in debts towards the banking sector concerned the financial commitments of the State towards the Central Bank (+BIF 34,908,3 million) and the commercial banks (+BIF 198,110,2 million). On a month-to-month basis, the domestic debt increased by 116,270,0 million BIF, from 1,533,0 to 1,649,3 billion BIF, due to the increase in the State's debts towards the banking sector (+BIF108,058,8 million) and the non-banking sector (+BIF 8,211,2 million).



## • **Dette extérieure**

En glissement annuel, la dette extérieure s'est accrue de 48.063,6 MBIF, passant de 724.630,8 à 778.633,4 MBIF. Cette augmentation est en liaison avec les nouveaux tirages (+14.165,9 MBIF) et les plus-values de réévaluation (+55.505,2 MBIF) qui ont contrebalancé l'amortissement de la dette (-15.668,5 MBIF). Comparé au mois précédent, l'encours de la dette publique extérieure a baissé de 1.473,1 MBIF, s'établissant à 778.633,4 contre 780.106,5 MBIF, en liaison avec l'amortissement (-4.555,1 MBIF) qui a contrebalancé les plus-values de réévaluation (+3.082,0 MBIF). Exprimée en dollar américain, la dette extérieure a augmenté de 11,3 MUSD à fin décembre 2017 par rapport à la période correspondante de 2016, passant de 429,8 à 441,1 MUSD.

## • **Foreign debt**

During the year, the foreign debt increased by BIF 48,063.6 billion, going up from BIF 724,630.8 to 778,633.4 billion. This increase is related to the new drawings (+BIF 14,165.9 billion) and the capital gains of reevaluation (+BIF 55,505.2 billion), which offset the amortization of the debt (-BIF 15,668.5 billion). Compared to the previous month, the liabilities of the foreign debt decreased by BIF 1,473.1 billion, reaching BIF 778,633.4 against 780,106.5 billion, in relation to the amortization (-BIF 4,555.1 billion), which counterbalanced the capital gains of reevaluation (+BIF 3,082.0 billion). Expressed in American dollar, the foreign debt increased by US\$ 11.3 billion at the end of December 2017 as against the corresponding period of 2016, going up from US\$429.8 to 441.1 billion.

## • **BASE MONETAIRE, MASSE MONETAIRE ET SES CONTREPARTIES**

En glissement annuel, la base monétaire et la masse monétaire ont progressé, suite à la hausse des avoirs intérieurs et extérieurs nets.

### • **Base monétaire**

La base monétaire s'est accrue de 39,0% à fin décembre 2017 par rapport à la même période de 2016, passant de 419.224 à 582.685,1 MBIF. Cette augmentation a principalement porté sur les billets et pièces en circulation (+40.634,0 MBIF) ainsi que sur les dépôts des banques commerciales (+86.862,9 MBIF), des sociétés non financières publiques (+11.565,8 MBIF) et des avoirs en devises des ONG (+28.852,2 MBIF).

### • **Masse monétaire**

En glissement annuel, la masse monétaire (M3) a progressé de 25,7% à fin décembre 2017, passant de 1.180,0 à 1.483,6 Mds de BIF, en liaison avec l'augmentation de l'agrégat monétaire M2 (+21,8%) et des dépôts en devises des résidents (+70,8%). La hausse de la masse monétaire M2 a été tirée, à la fois, par les dépôts à vue (+25,8%), la circulation fiduciaire hors banques (+13,6%) et les dépôts à terme et d'épargne (+20,4%). L'accroissement des dépôts à vue en BIF a principalement concerné les dépôts des autres sociétés non financières (+100.218,6 MBIF), des ménages (+33.610,9 MBIF), des sociétés non financières publiques (+8.089,3 MBIF) et ceux classés dans les autres comptes (+5.509,0 MBIF).

## • **MONETARY BASE, MONEY SUPPLY AND THEIR COMPENSATIONS**

During the year, the monetary base and the money supply increased thanks to the rise of internal and external assets.

### • **Monetary base**

The monetary base increased by 39% at the end of December 2017 compared to the same period of 2016, rising from BIF 419,224 to 582,685.1 billion. This increase was mainly concerned with the bank notes and coins in circulation (+BIF 40,634.0 billion) as well as the commercial banks deposits (+BIF 86,862.9 billion), non-financial public companies (+BIF 11,565.8 billion) and assets in foreign currencies for NGOs (+BIF 28,852.2 billion).

### • **Money supply**

The money supply increased by 25.7% at the end of December 2017, rising from BIF 1,180.0 to 1,483, in relation to the increase of monetary aggregate M2 (+21.8%) and deposits in foreign currencies of residents (+70.8%). The increase of money supply M2 had been brought by deposits at sight (+25.8%), fiduciary circulation out of banks (+13.6%) and deposits and savings (+20.4%). The increase of deposits at sight in BIF was primarily about non-financial companies (+BIF 100,218.6 billion), households (+BIF 33,610.9 billion), non-financial public companies (+ BIF 8,089.3 billion) and those classified in other accounts (+BIF 5,509.0 billion).

L'augmentation des dépôts à terme et d'épargne en BIF est liée à la progression des placements des autres sociétés non financières (+36.660,8 MBIF), des ménages (+14.749,7 MBIF), des sociétés non financières publiques (+1.118,1 MBIF) et ceux classés dans les autres comptes (+4.713,6 MBIF). La hausse des dépôts en devises des résidents est en liaison avec l'augmentation des avoirs des ménages (+21.812,1 MBIF), des sociétés non financières publiques (+10.913,2 MBIF), des autres sociétés non financières (+8.625,9 MBIF) et ceux regroupés dans les autres comptes (+24.257,9 MBIF).

- Contreparties**

En glissement annuel, le crédit intérieur a augmenté de 13,3% à fin décembre 2017, passant de 1.773,6 à 2.088,7 Mds de BIF, en raison de la hausse des créances nettes sur l'Etat (+23,2%) et des créances sur l'économie (+2,8%). L'accroissement des créances nettes sur l'Etat a principalement concerné les bons et obligations du Trésor détenus par les banques commerciales (+46,9%). En glissement annuel, les avoirs extérieurs nets se sont améliorés de 15,5% et les réserves officielles ont progressé de 16,1%. Ces réserves couvraient 1,7 mois d'importation de biens et services à fin décembre 2017 contre 1,5 mois à la même période de l'année précédente.

## 2. COMMERCE EXTERIEUR

Les échanges commerciaux (exportations et importations de biens) se sont accrus de 31,2% à fin décembre 2017 par rapport à la même période de 2016, se situant à 1.574,7 contre 1.200,6 Mds de BIF. Cette augmentation a résulté, à la fois, de la hausse des importations (1.314,1 contre 1.019,6 Mds de BIF) et des exportations (260.588,7 contre 181.044,3 MBIF). Le déficit de la balance commerciale s'est aggravé (-1.053,5 contre -838,5 Mds de BIF), en rapport avec l'augmentation plus importante des importations (+294.514,5 MBIF) que des exportations (+79.544,4 MBIF).

The increase of deposits and savings in BIF is related to the progress of investments of other non-financial companies (+BIF 36,660.8 billion), households (+BIF 14,749.7 billion), non-financial public companies (+BIF 1,181.1 billion) and those classified in other accounts (+BIF 4,713.6 billion). The increase of deposits in currencies of residents is linked to the rise of household assets (+BIF 21,812.1 billion), non-financial public companies (+BIF 10,913.2 billion), other non-financial companies (+BIF 8,625.9 billion) and those classified in other accounts (+BIF 24,257.9 billion).

- Matching values**

The internal loan increased by 13.3% at the end of December 2017, rising from BIF 1,773.6 to 2,088.7 billion on account of the rise of net claims to the State (+23.2%) and claims on the economy (+2.8%). The increase of net claims to the State primarily concerned Treasury bonds held by commercial banks (+46.9%). During the year, external net assets increased by 15.5% and the official reserves increased by 16.1%. The reserves covered 1.7 months of import of goods and services at the end of December 2017 against 1.5 months at the same period of the previous year.

## 2. FOREIGN TRADE

The trade exchange (import and export of goods) increased by 31.2% at the end of December as against the period of 2016, which is BIF 1,574.7 against 1,200.6 billion. The increase resulted from the increase of imports (BIF 1,314.1 against 1,019.6 billion). The trade balance deficit worsened (-BIF 1,053.3 against -BIF 838.5 billion) in relation to important increased imports (+ BIF 294,514.5 billion) than exports (+BIF 79,544.4 billion).

## • **Exportations**

Comparées à fin décembre 2016, les exportations cumulées se sont accrues aussi bien en valeur (+43,9%) qu'en volume (+10,1%) à fin décembre 2017. En valeur, l'augmentation des exportations a porté à la fois sur les produits primaires (195.586,6 contre 123.659,2 MBIF, soit +58,2%) et les produits manufacturés (65.002,1 contre 57.385,1 MBIF, soit +13,3%). L'augmentation des exportations des produits primaires a principalement concerné l'or non monétaire (+63.582,9 MBIF) et le thé (+11.818,7 MBIF). En revanche les exportations du café marchand ont baissé (63.433,4 contre 74.825,1 MBIF). Concernant les produits manufacturés, la hausse a porté essentiellement sur les bouteilles en verres foncés (7.225,3 contre 660,0 MBIF), la farine de blé (14.008,9 contre 9.355,8 MBIF), les bières (11.664,9 contre 8.921,8 MBIF) et sur les cigarettes (11.683,5 contre 8.826,0 MBIF). En revanche, les exportations des savons ont baissé (2.059,9 contre 7.053,9 MBIF).

En volume, l'augmentation des exportations a concerné, à la fois, les produits primaires (42.312 contre 37.990 T, soit +11,4%) et les produits manufacturés (50.812 contre 46.624 T, soit +9,0%). L'accroissement du volume des produits primaires a été tiré par la hausse des produits classés dans « les autres produits primaires » (17.294 contre 9.267 T). En revanche, le volume exporté du café marchand a baissé (13.328 contre 16.646 T). L'augmentation de l'exportation des produits manufacturés a concerné les bières (16.825 contre 11.672 T), la farine de blé (15.876 contre 9.578 T) et les bouteilles en verres foncés (2.969 contre 391 T). En revanche, les quantités exportées de ciment (9,0 contre 1.561 T), de savons (1.988 contre 5.097 T) et des autres produits manufacturés (11.871 contre 17.302 T) ont baissé.

## • **Exportation**

Compared to the end of December 2016, cumulative exports increased not only in value (+43.9%) but also in volume (+10.1%) at the end of December 2017. In value, the increase of exports was at the same time about basic products (BIF 195,586.6 against BIF 123,659.2 billion; which is +13.3%). The increase of exports of basic products concerned mainly non-monetary gold (+BIF 63,582.9 billion) and tea (+BIF 11,818.7 billion). On the other hand, the export of coffee decreased (BIF 63,433.4 against BIF 74,825.1 billion). As regard manufactured products, the rise was mostly about bottles in tinted glasses (BIF 7,225.3 against BIF 660.0 billion), wheat flour (BIF 14,008.9 against BIF 9,355.8 billion), beer (BIF 11,664.9 against BIF 8,921.8 billion) and cigarettes (BIF 11,683.5 against BIF 8,826.0 billion). However, the export of soaps decreased BIF 2,059.9 against BIF 7,053.9 billion).

In volume, the increase of exports was at the same time about basic products (42,312 T, which is + 11.4%) and manufactured goods (50,812 T against 46,624 T, which is 9.0%). The increase in volume of basic products resulted from the increase of products classified in "other basic products" (17,294 T against 9,267 T). However, the volume of exported coffee decreased (13,328 T against 16,646 T). The increase of the export of manufactured products was about beer (16,825 T against 11,672 T) wheat flour (15,876 T against 9,578 T) and bottles in tinted glasses (2,969 T against 391 T). On the other hand, the quantities of exported cement (9,0 against 1,561 T), soaps (1,988 T against 5,097 T) and other manufactured products (11,871 against 17,302 T) decreased.

## • Importations

Les importations cumulées ont augmenté de 28,9% en valeur et de 16,1% en volume à fin décembre 2017 par rapport à la même période de 2016. En valeur, la hausse a concerné, à la fois, les importations des biens de production (+32,9%), d'équipement (+24,1%) et des biens de consommation (+27,2%). L'augmentation des importations des biens de production (537.679,9 contre 404.539,3 MBIF) a porté principalement sur les huiles minérales (+47.092,0 MBIF) ainsi que sur les biens destinés à l'alimentation (+45.354,4 MBIF), à la métallurgie (+19.101,3 MBIF) ainsi qu'à l'agriculture et l'élevage (+16.173,5 MBIF). La hausse des importations des biens d'équipement (237.262,8 contre 191.162,5 MBIF) a été principalement tirée par les importations des tracteurs, véhicules et autres engins de transport (+54.932,0 MBIF). La progression des biens de consommation (539.167,4 contre 423.893,8 MBIF) a porté sur les biens alimentaires (+44.047,1 MBIF), les textiles (+37.422,7 MBIF) et les produits pharmaceutiques (+16.687,8 MBIF). En volume, l'augmentation des importations a concerné principalement les biens de production (554.050 contre 500.023,5 T, soit 10,8%) et les biens de consommation (238.129,0 contre 178.099,2 T, soit 33,7%). Les biens d'équipement s'étant presque stabilisés (30.040,0 contre 30.081,0 T, soit 0,9%). La hausse du volume des importations de biens de production a porté essentiellement sur les huiles minérales (+35.486,1 T) ainsi que sur les biens destinés à l'alimentation (+36.766,2 T). L'accroissement du volume des importations des biens de consommation a principalement concerné les biens alimentaires (+47.129,8 T) et les textiles (8.752,6 T).

## 3. TAUX DE CHANGE

Au cours du mois de décembre 2017, le taux de change moyen du BIF/USD s'est déprécié de 4,69%, s'établissant à 1.765,10 contre 1.685,98 BIF à la même période de l'année précédente. Comparé au mois précédent, le BIF s'est déprécié de 0,29% en moyenne par rapport au dollar américain. A fin de période, le taux de change du BIF/USD s'est déprécié de 4,62%, se fixant à 1.766,7 BIF à fin décembre 2017 contre 1.688,59 BIF à fin décembre 2016.

## • Importation

The cumulative imports increased by 28.9% in value and by 16% in volume at the end of December 2017 as against the same period of 2016. In volume, the increase concerned at the same time, the imports of production goods (+32.9%), equipment (+24.1% to consumer goods (+27.2%). The increase of production goods (BIF 537,679.9 against BIF 404,539.3 billion was mostly about mineral oil (+BIF 47,092.0) as well as goods designed for consumption (BIF 45,354.4 billion), metallurgy (+BIF 19,101.3 billion), agriculture and rearing (+BIF 16,173.5 billion). The rise of the import of equipment (BIF 237,262.8 against BIF 191,162.5 billion) was mainly brought about by the imports of tractors, vehicles and other machines for transport (+BIF 54,932.0 billion). The rise of consumer goods (BIF 539,1687.4 against 423,893.8) was about foodstuff (+BIF 44,047.1 billion), textile (+BIF 37,422.7 billion) and pharmaceuticals (+BIF 16,6987.8 billion). In volume, the increase of imports was mainly about production goods (238,129.0 T against 178,099.2 T, which is 33.7%). The equipment goods stabilized (30,040.0 against 30,081.0 T, which is 0.9%). The rise in volume of imports of production goods was mainly about mineral oil (+35,486.1 T) as well as about goods for consumption (+36,766.2 T). The increase in volume of the imports of consumer goods concerned primarily foodstuff (+47,129.8T) and textile (8,752.6T).

## 3. EXCHANGE RATE

During the month of December 2017, the average rate of BIF/US\$ depreciated by 4.69% and came to BIF 1,765.10 against BIF 1,685.98 at the same period of the previous year. Compared to the preceding month the BIF devalued of 0.29% on average as against the American dollar. At the end of the period, the exchange rate BIF/US\$ devalued by 4.62%, and came to 1,766.7 at the end of December 2017 against BIF 1,688.59 at the end of December 2016.



## B. RESULTATS COMMENTÉS DES ACTIVITÉS

Mesdames, Messieurs les Actionnaires,

Notre Banque a enregistré des performances satisfaisantes au niveau de ses activités ; elle a enregistré des résultats positifs au niveau de ses états financiers au cours de l'exercice sous analyse. Mais ces résultats sont restés en dessous des attentes et ont même baissé dans certains de leurs éléments par rapport à l'année précédente.

Le total du Bilan passe de BIF 99.702.689.275 au 31 Décembre 2016 à BIF 102.181.994.636 au 31 Décembre 2017, soit une augmentation de 2%.

Les crédits nets octroyés ont enregistré une augmentation de 21% par rapport à l'année précédente, passant de BIF 56.747.631.977 au 31/12/2016 à BIF 68.552.857.716 au 31/12/2017. La part des crédits à court et moyen terme reste très prépondérante, ceci étant toujours la traduction d'une bonne adéquation des ressources aux emplois, car la majeure partie des dépôts répond à ce terme.

Les dépôts ont augmenté de 39% par rapport à l'année précédente passant de BIF 57.629.412.713 au 31/12/2016 à BIF 80.655.962.884 au 31/12/2017.

Le résultat net, quant à lui, a régressé de 39% passant de BIF 2.456.915.762 au 31/12/2016 à BIF 1.505.873.220 au 31/12/2017.

Les produits augmentent de 24% par rapport à leur niveau au 31/12/2016, passant de BIF 12.661.504.590 à BIF 15.674.015.883 au 31/12/2017.

Les charges de la Banque quant à elle ont augmenté par rapport à leur niveau au 31/12/2016. Elles sont passées de BIF 10.204.588.828 au 31/12/2016 à BIF 14.075.043.812 au 31/12/2017, soit une augmentation de 38% essentiellement dues aux intérêts payés sur les dépôts et aux provisions constituées suite à l'application de la nouvelle circulaire 12/2013 relative à la classification des risques et au provisionnement pour les Etablissements de crédits et Institutions Financières.

## B. COMMENTS ON THE RESULTS OF ACTIVITIES

Ladies and gentlemen Shareholders,

Our bank has recorded satisfactory performance in regard to its activities it recorded positive results with its financial situation during the financial period under review. But these results remained below the expectations and have even decreased in some areas as against the previous year.

The total of the balance sheet rose from BIF 99,702,689,275 on 31st December 2016 to BIF 102,181,994,636 on 31st December 2017, which is an increase of 2%.

The granted net loans increased by 21% compared to the preceding year, rising from BIF 56,747,631,977 on 31/12/2016 to BIF 68,552,857,716 on 31/12/2017. The share of the short and long term loans has remained very overriding, this is always the manifestation of a good suitability of resources to the economic situations, because the major part of the deposits meet this purpose.

The deposits increased by 39% compared to the previous year, shifting from BIF 57,629,412,713 on 31/12/2016 to BIF 80,655,962,884 on 31/12/2017.

As for the net result, it decreased by 39%, going down from BIF 2,456,915,62 on 31/12/2016 to BIF 1,505,873,220 on 31/12/2017.

The products increased by 24 % compared to their level on 31/12/2016, going up from BIF 12,661,504,590 to BIF 15,674,015,883 on 31/12/2017.

The charges of the bank increased compared to their level of 31/12/2016. They shifted from BIF 10,204,588,828 on 31/12/2016 to BIF 14,075,043,812 on 31/12/2017. That is an increase of 38% mainly due to the interests paid for deposits and provisions, following the implementation of the new circular of 12/2013 related to the classification of risks and provisions for loans and financial institutions.

## C. DEFIS ET PERSPECTIVES

Les résultats de la Banque ont régressé de 39% pour l'exercice sous revue.

L'environnement économique reste fragile, et la concurrence reste intense.

L'application de la nouvelle circulaire 12/2013 relative à la classification des risques et au provisionnement des banques et établissements financiers qui oblige le provisionnement des créances saines et à surveiller respectivement à hauteur de 1% et 3% a aussi grevé les résultats pour l'exercice sous revue.

De nouvelles exigences en matière de collaboration avec les banques étrangères, qui concernent tout le secteur, auxquelles il faut associer le niveau peu élevé de nos avoirs en devises, amène à une réduction drastique de nos opérations avec l'étranger. Des réflexions au niveau de cette réalité nouvelle à laquelle nous sommes confrontés.

Nous sommes en phase de renouvellement de notre outil informatique, notamment dans la perspective d'améliorer ou de rendre plus facile notre rattachement aux systèmes de compensations et paiements électroniques, en interne et avec l'étranger. Il faudra bien s'assurer d'une fin heureuse rapide de ce programme pour nous assurer les moyens d'un meilleur service à la clientèle existante et potentielle.

La Banque ne dispose pas encore de son propre siège, entraînant ainsi des charges locatives considérables sans que les espaces nécessaires à ses besoins soient nécessairement suffisants et bien adaptés. Il faudra réussir de construire à court ou moyen terme son siège d'exploitation.

Enfin, s'agissant de sa gouvernance et son administration, la Banque a connu des améliorations importantes ces dernières années. Mais elle a encore à faire pour s'assurer encore les moyens de respecter toutes les obligations que lui imposent la loi, les règlements et les circulaires et pour s'assurer des résultats qui traduisent le respect des objectifs qu'elle s'est fixés au titre des tableaux de bord de sa gestion.

Ce qui précède suppose que la Banque se dote de tous les instruments nécessaires pour améliorer et pérenniser ses performances, à savoir, principalement, des fonds propres confortables et des dépôts conséquents, un personnel bien formé et très qualifié.

## C. PERSPECTIVES AND CHALLENGES

The results of the bank have decreased by 39% for the financial period under review. The economic environment remains fragile and the competition is fierce. The enforcement of the new circular 12/2013 related to the classification of risks and provision of banks and financial institutions, which entails the provision of sound debts and to monitor respectively to the tune of 1% and 3%, has also put a strain on the results for the financial year under review.

New demands in terms of collaboration with foreign institutions, concerning the whole sector, to which the low level of our assets in foreign currencies should be related to, induce a drastic reduction of our operations with foreign institutions. Reflections about this new reality with which we are coping.

We are restoring our computing equipment, namely in order to improve or make easier our connection to the compensation and electronic systems, internally and with foreign banks. We should ensure a rapid good ending of this program to have surely better service for our existing and prospective customers.

The Bank does not have its own head office premises yet. This entails significant rental charges while necessary space for its needs is not enough and well adjusted. We have to succeed to build our head office in short or medium term.

Eventually, in regard to its governance and administration the Bank has made important progress these last years. However, it still has a lot to do to meet all the commitments imposed by the law, the rules and the circulaires and to ensure the results which are a genuine picture of the objectives it has assigned to by way of its list of indicators of its management.

What is mentioned above assumes that the Bank has all the necessary tools for improving and perpetuating its performances, which is mostly ; shareholders' equity and substantial deposits, a well-trained and very skilled staff.

Dans ces perspectives, la Banque va poursuivre sa politique d'extension de son réseau de distribution pour se rapprocher davantage de sa clientèle.

Elle va revoir ses statuts pour les harmoniser avec la nouvelle loi bancaire n° 01/017 du 22 Août 2017.

Son plan d'affaire pour les exercices 2017 à 2021 restera la référence lors de la confection et l'exécution des budgets.

## D. REMERCIEMENTS ET RECOMMANDATIONS

Mesdames, Messieurs les actionnaires,

Nous voudrions saisir cette opportunité pour remercier tous les partenaires qui nous ont soutenus durant l'exercice sous revue. Nous remercions sincèrement les actionnaires des efforts qu'ils ne cessent de consentir. Nous remercions aussi nos clients pour leur confiance sans cesse croissante qu'ils n'ont cessé de nous témoigner.

Nous n'oubliions pas enfin de remercier le personnel de la banque pour son dévouement habituel.

Nous exhortons ce personnel à fournir plus d'efforts en vue de résultats bien meilleurs pour l'exercice 2018 et les autres exercices à venir.

Nous invitons à présent la Direction de la Banque à présenter dans le détail le bilan et le compte des profits et pertes dont nous avons tracé les grandes lignes plus haut pour les soumettre à l'approbation de l'Assemblée Générale ordinaire.

Suivra ensuite la lecture de la lettre d'opinion du commissaire aux comptes et enfin vos éventuelles questions ou observations. Nous continuerons par la décharge aux administrateurs et au commissaire aux comptes avant d'affecter le résultat et de désigner le commissaire aux comptes pour l'exercice 2018.

Au nom de tout le conseil d'Administration, je vous remercie.

In the perspectives, the Bank will continue its policy of expanding its distribution network to get even closer to its customers.

It is going to review its statutes to harmonize them with the new banking law n°01/017 of 22 August, 2017.

Its business plan during the financial year 2017/2021 will remain the reference when making and implementing its budgets.

## D. ACKNOWLEDGMENTS AND RECOMMENDATIONS

Ladies and Gentlemen Shareholders,

We would like to take this opportunity to thank all the partners who supported us during the exercise under review. We sincerely thank the shareholders for their continued efforts. We also thank our customers for the ever-growing confidence that they have not ceased to testify to us. We don't forget in the end to thank the personnel of the bank for their usual devotion.

We urge this staff to put in more efforts for better results for the financial year 2018 and other future financial years.

We now invite the Management of the Bank to expound on the balance sheet and the account of profit and loss which we have outlined earlier, to submit them for approval by the ordinary General Assembly.

Then the opinion letter of the Auditor and lastly your prospective questions or remarks will follow. We will proceed to discharge the directors and the auditor for 2018.

In the name of the Board of Directors, I thank you.

Trinitas GIRUKWISHAKA.

# Les Etats Financiers

au 31/12/2017

---



**Financial Statements**  
on 31st December 2017



# Les Etats Financiers

## au 31/12/2017

# Financial Statements

## on 31st December 2017

### 1. BILANS COMPARES AUX 31 DECEMBRE 2017 ET 2016

ACTIF	Notes	31/12/2017 BIF
1. Caisses et Banque de la République du Burundi	6.2	9 381 655 778
2. Comptes ordinaires auprès des banques et assimilées	6.3	1 766 068 220
3. Actifs financiers	6.4	14 300 000 000
4. Prêts et créances nettes sur la clientèle	6.5	68 552 857 716
5. Actifs d'impôts		344 569 681
6. Comptes de régularisation et actifs divers	6.6	2 347 043 438
7. Immeubles hors exploitation	6.7	1 121 607 592
8. Immobilisations corporelles	6.8	2 525 824 740
9. Immobilisations incorporelles	6.9	1 842 367 471
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>		<b>102 181 994 636</b>

PASSIF	Notes	31/12/2017 BIF
1. Banque de la République du Burundi	6.10	0
2. Dettes envers la clientèle	6.11	80 655 962 884
3. Passifs d'impôts courants et différés	6.12	786 832 018
4. comptes de régularisation et passif divers	6.13	2 012 295 343
5. Provisions pour risques et charges	6.14	1 143 849 207
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		<b>17 583 055 184</b>
6. Capital	6.15	13 563 399 600
7. Réserves liées au capital	6.16	1 677 677 551
8. Provisions à caractères de réserves	6.17	626 823 249
9. Report à nouveau		209 281 564
10. Résultat de l'exercice	6.18	1 505 873 220
<b>TOTAL DU PASSIF</b>		<b>102 181 994 636</b>

## 1. COMPARED ASSET FOR THE TWO LAST YEARS (in BIF)

<b>31/12/2016</b>	<b>ASSET</b>
<b>BIF</b>	
7 905 208 094	1. Accounts cash and Bank of the Republic of Burundi
1 167 653 071	2. Ordinary accounts with banks and similar financial institutions
26 478 360 000	3. Financial assets
56 747 631 977	4. Loans and net claimss to customers
171 688 108	5. Tax assets
3 564 810 918	6. Accruals and sundry assets
216 917 732	7. Investment property
2 060 028 729	8. Fixed assets
1 390 390 646	9. Intangible fixed assets
<b>99 702 689 275</b>	<b>TOTAL OF THE ASSET</b>

<b>31/12/2016</b>	<b>LIABILITIES</b>
<b>BIF</b>	
20 000 000 000	1. Bank of the Republic of Burundi
57 692 412 713	2. Amounts owed to customers
164 653 927	3. Current and deferred income tax liabilities
4 122 113 967	4. Accruals and miscellaneous liabilities
389 311 640	5. Provisions
<b>17 397 197 028</b>	<b>EQUITY CAPITAL</b>
12 530 707 080	6. Capital
1 431 985 975	7. Capital reserves
626 823 249	8. Provisions of reserve
350 764 962	9. Retained earnings
2 456 915 762	10. Net Profit for the year
<b>99 702 689 275</b>	<b>TOTAL OF LIABILITIES</b>

## 2. LE COMPTE DE RÉSULTAT

Postes	Notes	31/12/2017
		BIF
+ Intérêts et produits assimilés	6.19	11 045 471 602
- Intérêts et charges assimilés	6.20	4 230 455 062
<b>= INTERETS NETS</b>		<b>6 815 016 540</b>
+ Commissions perçues	6.21	1 802 555 797
+/- Gains ou pertes net de change	6.22	133 233 379
+ Produit des autres activités		469 419 741
- Charges des autres activités		37 953 316
<b>= PRODUITS NET BANCAIRES</b>		<b>9 182 272 141</b>
- Charges du personnel	6.23	2 837 393 448
- Charges général d'exploitation	6.24	2 005 298 640
- Dotation aux amortissements des immobilisations	6.25	449 905 729
<b>= RESULTAT BRUT D'EXPLOITATION</b>		<b>3 889 674 324</b>
+ Reprise sur provisions	6.26	1 554 496 112
- Dotation aux provisions	6.27	3 407 633 763
<b>= RESULTAT AVANT IMPOT</b>		<b>2 036 536 673</b>
- Impôt sur le résultat	6.28	530 663 453
<b>= RESULTAT NET DE L'EXERCICE</b>		<b>1 505 873 220</b>

## 3. HORS BILAN

Intitulé (en milliers de BIF)	31/12/2017	Heading (in thousands of BIF)
Créances radiées	5 510 296	Bad debts written off
Engagements en faveur de la clientèle	4 714 318	Commitments to customers
<b>Total</b>	<b>11 418 457</b>	<b>Total</b>

## 3. OFF-BALANCE SHEET

## 2. INCOME STATEMENT

31/12/2016

Post

BIF

9 251 377 331	+ Interests and similar income
3 092 246 890	- Interests and similar expenses
<b>6 159 130 441</b>	<b>= NET INTERETS</b>
1 882 208 498	+ Received Commissions
162 010 967	+/- Net Profits or losses from exchange
166 967 833	+ Income from other activities
	- Expenses from other activities
<b>8 370 317 739</b>	<b>= NET BANKING</b>
2 707 907 636	- Staff expenses
1 702 918 061	- General operating expenses
566 149 563	- Depreciation and amortization
<b>3 393 342 479</b>	<b>= GROSS OPERATING INCOME</b>
390 276 756	+ Provision reversals
867 230 453	- Additions to provisions
<b>2 916 388 782</b>	<b>= PROFIT BEFORE TAX</b>
<b>459 473 020</b>	- Income tax
<b>2 456 915 762</b>	<b>= NET INCOME FOR THE YEAR</b>

# Modernisation de l'infrastructure informatique pour répondre aux besoins de la clientèle

## 4. LE TABLEAU DES FLUX DE TRÉSORERIE EN BIF

Postes	31/12/2017
	BIF
<b>Résultat avant impôt</b>	<b>2 036 536 673</b>
Dotation aux amortissements	449 905 729
Dotation aux provisions	3 407 633 763
Reprise sur provisions	-1 554 496 112
<b>Eléments non monétaires inclus dans le résultat avant impôt</b>	<b>2 303 043 380</b>
Flux liés aux opérations avec les banques et assimilés	-598 415 149
Flux liés aux opérations avec les actifs et passifs financiers	12 178 360 000
Variation des dépôts de la clientèle	7 560 471 306
Variation des créances de la clientèle	-569 577 538
Flux liés aux opérations avec les actifs et passifs divers	449 296 518
Impôts versés	
<b>Flux nets provenant des opérations d'exploitation</b>	<b>19 020 135 137</b>
<b>Total des flux nets provenant des activités opérationnelles</b>	<b>23 359 715 190</b>
Flux liés aux immeubles de placement	-904 689 860
Flux liés aux immobilisations corporelles	-465 796 011
Flux liés aux immobilisations incorporelles	-451 976 825
<b>Total des flux nets provenant des activités d'investissement</b>	<b>-1 822 462 696</b>
Augmentation du capital	
Distribution des dividendes	-1 007 335 462
Autres flux (tantièmes et prime de bilan)	-221 122 419
<b>Total des flux nets provenant des activités de financement</b>	<b>-1 228 457 881</b>
<b>Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	<b>20 308 794 613</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à l'ouverture</b>	<b>-10 927 138 835</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la clôture</b>	<b>9 381 655 778</b>

## 4. TABLE OF CASH FLOWS IN BIF

31/12/2016	Items
<b>2 916 388 782</b>	<b>Profit before tax</b>
566 149 563	Depreciation and amortization
995 928 687	Charges to provisions
-390 276 756	Reversals of provisions
<b>1 171 801 494</b>	<b>Non-cash items included in profit before tax</b>
187 133 794	Flows from transactions with banks and other similar financial institutions
-16 396 540 000	Flows from operations with financial assets and liabilities
-3 539 935 047	Variation in receivables from customers
-1 194 143 333	Variation in customer deposits
-323 012 369	Flows from operations with various assets and liabilities
	Taxes paid
<b>-21 266 496 955</b>	<b>Net cash from operating activities</b>
<b>-17 178 306 679</b>	<b>Total net flows from operating activities</b>
13 269 620	Flows related to investment property
-110 766 018	Flows related to capital assets
-218 948 288	Flows related to intangible assets
<b>-316 444 686</b>	<b>Total cash flow from investing activities</b>
	Capital Increase
-829 218 415	Distribution of dividends
-214 099 810	Other flows (Directors' fees and output bonus)
<b>-1 043 318 225</b>	<b>Total cash flow from financing activities</b>
<b>-18 538 069 590</b>	<b>Net Variation in cash and cash equivalents</b>
<b>7 610 930 755</b>	<b>Cash and cash equivalents at the beginning</b>
<b>-10 927 138 835</b>	<b>Cash and cash equivalents at the end</b>

## 5. LE TABLEAU DE VARIATION DES CAPITAUX PROPRES EN MILLIERS DE BIF

	Capital	Réserves légales	Autres Réserves
	Capital	Legal Reserves	Other Reserves
<b>Au 31 décembre 2015</b>	<b>12 530 707</b>	<b>1 252 644</b>	<b>556 976</b>
affectation du résultat de l'exercice 2015		173 913	
Augmentation du capital			
Provisions à caractère de réserves			75 277
Résultat net de l'exercice 2016			
<b>Au 31 décembre 2016</b>	<b>12 530 707</b>	<b>1 426 557</b>	<b>632 253</b>
affectation du résultat de l'exercice 2016		245 691	
Augmentation du capital	1 032 692		
Résultat net de l'exercice 2017			
<b>Au 31 décembre 2017</b>	<b>13 563 399</b>	<b>1 672 248</b>	<b>632 253</b>

## 6. NOTES EXPLICATIVES

### 6. 1. Notes sur les principes comptables

La Banque de Gestion et de Financement (BGF sa) s'est dotée d'un cadre de comptabilité et d'information financière conforme aux normes internationales en cette matière.

Dans ce contexte, les états financiers de la Banque ont été préparés et sont présentés en conformité avec les normes internationales d'information financière.

Ainsi, les principales règles comptables appliquées pour la préparation et la présentation des états financiers de la BGF au 31 décembre 2017 sont reprises ci-dessous.

#### Base de préparation et de présentation des états financiers

Les états financiers sont préparés conformément au Nouveau Plan Comptable édicté par la Banque de la République du Burundi. Ils sont présentés en francs burundais (BIF) et sur une base comparative, d'une année à l'autre. L'estimation des valeurs a été faite sur une base historique.

## 6. EXPLANATORY NOTES

### 6. 1. Notes on accounting principles

The BGF plc, has acquired an accounting and financial information system in accordance with the International Standards in this matter.

In this context, the financial statements of the Bank have been prepared and are presented in conformity with the International financial Reporting Standards.

Therefore, the main accounting regulations applied for the preparation and presentation of financial statements of BGF on December 31, 2017, are resumed below.

#### Basis for the preparation and presentation of financial statements

The financial statements are prepared in accordance with the New Accounting Plan issued by the Bank of the Republic of Burundi. They are presented in Burundi Francs (BIF) and on a comparative basis, from year to year. The value estimate was carried out by using the conventional method of the historical cost.

## 5. TABLE OF CHANGES OF THE EQUITY CAPITAL IN THOUSANDS OF BIF

Report à nouveau	Résultat Net	Total	
Retained Earnings	Net Profit	Total	
<b>-171 137</b>	<b>1 739 133</b>	<b>15 908 323</b>	<b>As per December 31, 2015</b>
521 901	-1 739 133	-1 043 319	Allocation of profit for the year 2015
			Capital increase
			Provisions relating to reserves
	2 456 916	2 456 916	Net profit for the financial year 2016
<b>350 764</b>	<b>2 456 916</b>	<b>17 397 197</b>	<b>As per December 31, 2016</b>
982 766	-2 456 916	-1 228 459	Allocation of profit for the year 2016
-1 124 248		-91 556	Capital increase
	1 505 873	1 505 873	Net profit for the financial year 2017
<b>209 282</b>	<b>1 505 873</b>	<b>17 583 055</b>	<b>As per December 2017</b>

### Les produits et les charges d'intérêts

Les produits et les charges d'intérêts pour tous les instruments financiers sont comptabilisés dans le compte de résultat, les produits au moment de leur encaissement, les charges dès qu'elles sont dues, pour respecter à la fois le principe de prudence et celui d'indépendance des exercices.

### The products and interest payments

Revenues and interest expenses for all financial instruments are listed in the income statement, revenue at the time of receipt, the charges as they become due, so as to respect both precaution principle and that of independence of financial years.

### Les commissions

Les commissions sont comptabilisées au moment de la transaction.

### Commissions

Commissions are entered in the accounts at the time of transaction.

### Les opérations en monnaies étrangères

Les transactions enregistrées en monnaies étrangères sont converties en monnaie locale en utilisant le cours de change moyen à la date de la transaction. Les gains et les pertes de change résultant de ces transactions effectuées tant au cours de l'année qu'à la clôture sont imputés dans le compte de résultat.

### Transactions in foreign currencies

Transactions recorded in foreign currencies are converted in local currency using the average exchange rate at the date of the transaction. Profits and losses resulting from the transactions, as during the year, are recognized in the income statement.

## Les immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût historique. En conséquence, elles sont présentées à leurs coûts historiques diminués des montants des amortissements déjà pratiqués.

Les amortissements sont calculés selon la méthode linéaire en appliquant les taux suivants :

Immeubles	5 %	Buildings
Equipement et mobilier de bureau	25 %	Office equipment and furniture
Matériel informatique	25 %	IT equipment
Matériel roulant	25 %	Vehicles
Autres constructions (aménagements)	10 %	Other buildings (facilities)
Frais immobilisés	50 %	Fixed costs

## Provisions

Les provisions sont constituées dans le respect des dispositions de la circulaire de la BRB n°12/2013.

Les taux de provisionnement préconisés par la Banque Centrale sont les suivants :

Class	Catégorie   Category	Age	% Provision
1	Crédits sains   Safe loans	-	1%
2	Crédits à surveiller   Loans to be monitored	0 - 89 jours   Days	3%
3	Crédits pré-douteux   Pre-bad loans	90 - 179 jours   Days	20%
4	Crédits douteux   Bad loans	180 - 359 jours   Days	50%
5	Crédits contentieux   Disputed loans	> 360 jours   Days	100%

## Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent les soldes de caisse, les dépôts auprès d'autres banques, les autres placements à court terme hautement liquides avec échéance de 3 mois au plus, y compris : les soldes auprès de la Banque Centrale, les Bons du Trésor, et les autres sommes dues par les autres banques.

## Supplies

Provisions are made in accordance with the provisions of the circular letter of BRB n°12/2013.

The provisioning rates recommended by the Central Bank are the following ones :

## Cash and cash equivalents

The cash and cash equivalents include balances of cash on hand, deposits within other banks, other highly liquid short-term investments with maturities of up to 3 months, including: balances in the Central Bank, Treasury Bills, and other amounts owed by other banks.

## 6.2. Caisses et Banque de la République du Burundi | Cash and Bank of the Republic of Burundi

Caisse et Banque de la République du Burundi	Notes	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Cash and Bank of the Republic of Burundi
Caisse	2.1	5 082 354 000	4 455 192 588	Cash
Banque Centrale	2.2	4 299 301 778	3 450 015 506	Central Bank
<b>Total</b>		<b>9 381 655 778</b>	<b>7 905 208 094</b>	<b>Total</b>

## 2. 1. Caisses | Cash

Caisses	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Cash
Caisses en BIF	4 428 295 797	3 572 355 245	Cash in BIF
Caisses en devises étrangères	654 058 203	882 837 343	Cash in Foreign Currency
<b>Total</b>	<b>5 082 354 000</b>	<b>4 455 192 588</b>	<b>Total</b>

Il s'agit des disponibilités que la banque détient dans ses coffres et à la banque centrale.

These are liquidities kept by the bank in its safes and in the Central Bank

## 2. 2. Banque de la République du Burundi | Bank of the Republic of Burundi

Banque de la République du Burundi	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Bank of the Republic of Burundi
BRB en BIF	3 157 809 995	2 913 074 411	BRB in BIF
BRB en devises étrangères	1 141 491 783	536 941 095	BRB in foreign currencies
<b>Total</b>	<b>4 299 301 778</b>	<b>3 450 017 506</b>	<b>Total</b>

## 6. 3. Comptes ordinaires auprès des banques et assimilées | Ordinary accounts with banks and similar financial institutions

Comptes ordinaires auprès des banques et assimilées	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Ordinary accounts with banks and similar financial institutions
Banques locales	-	-	Local banks
Correspondants étrangers	1 766 068 220	1 167 653 071	Foreign correspondents
<b>Total</b>	<b>1 766 068 220</b>	<b>1 167 653 071</b>	<b>Total</b>

## 6. 4. Les actifs financiers | Financial assets

Actifs financiers	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Financial assets
Bons du Trésor	7 100 000 000	26 478 360 000	Treasures
Obligations du Trésor	7 200 000 000	0	Treasury bonds
<b>Total</b>	<b>14 300 000 000</b>	<b>26 478 360 000</b>	<b>Total</b>



## 6.5. Prêts et créances sur la clientèle | Loans and advances to customers

Prêts et créances sur la clientèle	Notes	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Loans and advances to customers
Comptes à vue		11 060 604 143	8 006 418 712	Current accounts
Prêts à la consommation	5.1	735 996 454	1 479 821 802	Consumer loans
Prêts à l'équipement	5.2	57 273 890 631	45 952 822 352	Equipment loans
Prêts immobiliers	5.3	2 116 466 786	2 088 724 880	Housing loans
Créances dépréciées	5.4	(2 634 100 298)	(780 155 769)	Depreciated advances
<b>Total</b>		<b>68 552 857 716</b>	<b>56 747 631 977</b>	<b>Total</b>

### 5.1. Prêts à la consommation | Consumer loans

Prêts à court terme	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Short-term loans
Prêts à la consommation clientèle	733 576 454	1 479 821 802	Consumer loans for customers
Prêts à la consommation personnel	2 420 000	-	personal consumer loans
<b>Total</b>	<b>735 996 454</b>	<b>1 479 821 802</b>	<b>Total</b>

### 5.2. Prêts à l'équipement | Equipment loans

Prêts à court terme	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Short-term loans
Prêts à la clientèle	56 047 520 945	44 534 896 998	Loans to customers
Prêts équipement au personnel	1 226 369 686	1 417 925 354	Loans for the staff's equipment
<b>Total</b>	<b>57 273 890 631</b>	<b>45 952 822 352</b>	<b>Total</b>

### 5.3. Prêts l'immobilier | Housing loans

Prêts à court terme	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Short-term loans
Prêts immobiliers à la clientèle	234 720 394	60 600 226	Housing loans to customers
Prêts immobiliers au personnel	1 881 746 392	2 028 124 654	Housing loans for the Staff
<b>Total</b>	<b>2 116 466 786</b>	<b>2 088 724 880</b>	<b>Total</b>

#### 5.4. Provisions pour créances dépréciées | Balances for depreciated advances

Créances dépréciées	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Long-term loans
Créances pré-douteuses	370 736 426		Doubtful bad loans
Créances douteuses	321 939 347	14 932 070	Doubtful advances
Créances litigieuses	-	46 083 754	Litigious advances
Créances compromises	1 941 424 525	719 139 945	Compromised advances
<b>Total</b>	<b>2 634 100 298</b>	<b>780 155 769</b>	<b>Total</b>

Pour la constitution de provisions sur les créances dépréciées, ce sont les taux préconisés par la circulaires 12/2013 qui ont été utilisés.

For the constitution of provisions on depreciated claims, the BGF has used the rates recommended by the circular letter n° 12/2013.

#### 6.6. Comptes de régularisation et actifs divers | Accrued income and sundry assets

Comptes de régularisation et actifs divers	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Accruals and other assets
Débiteurs divers	913 265 658	757 296 383	Various debtors
Réserves techniques d'assurance	37 136 665	39 187 236	Insurance technical reserves
Charges payées d'avance	70 152 815	299 533 428	Prepaid expenses
Intérêts courus à recevoir	898 038 722	2 329 740 359	Accrued interest receivable
Dépôts et cautionnements	202 278 832	139 053 512	Deposits and guarantees
<b>Total</b>	<b>2 120 872 692</b>	<b>3 564 810 918</b>	<b>Total</b>

#### 6.7. Immeubles hors exploitation | Non-operating real estates

Immeubles hors exploitation	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Non-operating real estates
Valeur d'acquisition	1 142 811 592	216 917 732	Acquisition value
Dépréciations constatées	(21 204 000)	-	Depreciation constituted
<b>Total</b>	<b>1 121 607 592</b>	<b>216 917 732</b>	<b>Total</b>

Ce sont des immeubles détenus par la Banque et acquis lors de la réalisation des garanties hypothécaires des clients en défaut de paiement.

These are buildings held by the Bank and acquired during the realization of the mortgage securities of the customers in default of payment.

## 6.8. Les immobilisations corporelles | Tangible assets

Immobilisations corporelles	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Fixed assets
Terrains	193 131 914	192 769 914	Grounds
Bâtiments	1 242 400 850	961 962 805	Buildings
Matériel de bureau	983 791 886	995 914 331	Office supplies
Matériel informatique	1 109 748 653	821 727 527	Hardware
Matériel roulant	974 495 648	973 445 648	Rolling stock
Agencements et aménagements	666 017 824	438 669 498	Fixture and layouts
Constructions en cours	73 083 307	-	Ongoing constructions
Amortissement constitués	(2 716 845 342)	(2 324 460 994)	Fixed amortization
<b>Total</b>	<b>2 525 824 740</b>	<b>2 060 028 729</b>	<b>Total</b>

## 6.9. Les immobilisations incorporelles | Intangible assets

Immobilisations incorporelles	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Intangible assets
Frais de premier établissement	19 012 876	19 012 876	Up costs
Frais immobilisés	70 435 393	70 435 393	Capitalized tools
Logiciels	2 074 505 091	1 575 690 653	Software
Amortissements constitués	(321 585 889)	(274 748 276)	Depreciation constituted
<b>Total</b>	<b>1 842 367 471</b>	<b>1 390 390 646</b>	<b>Total</b>

## 6.10. Dettes envers la Banque Centrale | Amounts owed to Central Bank

Dettes envers la BRB	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Debts owed to BRB
Apports de liquidités	0	20 000 000 000	Liquidities inflows
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>20 000 000 000</b>	<b>Total</b>

## 6.11. Dettes envers la clientèle | Amounts owed to customers

Dettes envers la clientèle	Notes	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Amounts owed to customers
Dépôts à vue	11.1	30 242 507 183	27 174 846 758	At sight Deposits
Dépôts à terme		46 044 610 828	27 137 388 299	Term deposits
Comptes d'épargne		4 007 245 581	3 317 177 656	Savings accounts
Comptes séquestres		319 494 794		Escrow accounts
Dépôts pour crédits documentaires		42 104 498		Deposit for documentary credits
<b>Total</b>		<b>80 655 962 884</b>	<b>57 629 412 713</b>	<b>Total</b>

Au cours de l'exercice 2017, les dépôts de la clientèle se sont accrus de 40%. Ce sont les dépôts rémunérés, essentiellement détenus par des institutionnels, qui ont le plus augmenté.

During the financial year 2017, customer deposits grew by 40%. These are interest-bearing deposits, mainly those held by institutions that have increased more.

#### 6. 11. 1. Les dépôts à vue | At sight Deposits

Dépôts à vue	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Deposits
Dépôts à vue en BIF	27 505 079 870	25 074 145 725	At sight deposits in BIF
Dépôts à vue en devises étrangères	2 737 427 313	2 100 701 033	At sight deposits in foreign currency
<b>Total</b>	<b>30 242 507 183</b>	<b>27 174 846 758</b>	<b>Total</b>

Les dépôts à vue ont augmenté de 11%.

At sight deposits increased by 11%.

#### 6. 12. Passifs d'impôts courants et différés | Liabilities of current and deferred taxes

Passifs d'impôts	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Tax liabilities
Impôts courants	786 832 018	164 653 927	Current taxes
<b>Total</b>	<b>786 832 018</b>	<b>164 653 927</b>	<b>Total</b>

#### 6. 13. Comptes de régularisation et passifs divers | Accruals and sundry liability

Comptes de régularisation et passifs divers	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Accruals and sundry liability
Créditeurs divers	467 501 670	1 282 312 031	Sundry creditors
Comptes de régularisation	1 544 793 675	2 517 328 330	Accruals
<b>Total</b>	<b>2 012 295 345</b>	<b>3 799 640 361</b>	<b>Total</b>

## 6.14. Provisions | Provisions

Provisions	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Supplies
Provisions pour risques juridiques	39 498 948	14 498 952	Provisions for legal risks
Provisions pour départ à la retraite	404 954 828	374 812 688	Provisions for retirement
<b>Total</b>	<b>389 311 640</b>	<b>389 311 640</b>	<b>Total</b>

## 6.15. Le capital social | Share capital

Au 31 décembre 2017, le capital social de la Banque s'élève à BIF 13.563.399.600 représenté par 106.530 actions, d'une valeur nominale de BIF 127.320 chacune.

On 31st December 2017, the share capital of the Bank amounts to BIF 13,563,399,600 represented by 106,530 shares, with a nominal value of BIF127,320 each.

## 6.16. Réserves liées au capital | Reserves related to capital

Réserves liées au capital	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Reserves related to capital
Réserves légales	1 672 248 429	1 426 556 853	Legal reserves
Prime d'émission	5 429 122	5 429 122	Premium
<b>Total</b>	<b>1 677 677 551</b>	<b>1 431 985 975</b>	<b>Total</b>

## 6.17. Provisions à caractère de réserves | Term provisions reserves

Provisions à caractère de réserves	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Term provisions reserves
Anciennes provisions générales pour risques	626 823 249	626 823 249	Former general provisions for risks
<b>Total</b>	<b>626 823 249</b>	<b>626 823 249</b>	<b>Total</b>

Il s'agit des provisions générales pour risques constituées les années antérieures qui, par l'application du circulaire n° 12/2013 ont été reclassées en réserves non distribuables.

These are general risk provisions made in previous years, which by the implementation of the circular letter n°12/2013, will be reclassified into non-distributable reserves.

## 6.18. Résultat | The net profit

Le résultat net enregistré au 31 décembre 2017 s'élève à Bif 1.505.873.220, contre BIF 2.456.915.762 à la même période de l'année précédente, soit une baisse de 39%.

The net profit recorded on December 31, 2017 rises to BIF 1.505.873.220 against BIF 2.456.915.762 at the same period of the previous year ; that is an increase of 39%.

## 6.19. Intérêts et produits assimilés | Interest and similar income

Intérêts et produits assimilés	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Interest and similar income
Intérêts sur prêts financiers	20 971 635	1 425 054	Interests on financial loans
Intérêts sur bons et obligations du trésor	809 178 279	1 975 906 112	Interests on Treasury bonds
Intérêts sur comptes courants débiteurs	2 357 566 050	1 616 530 581	Interests on debtor current accounts
Intérêts sur escompte de factures	41 054 940	36 551 020	Interests on invoice discount
Intérêts sur crédit de consommation	294 095 371	166 172 322	Interests on consumer loans
Intérêt sur crédit à l'équipement	7 445 257 365	5 363 180 420	Interests on loan equipment
Intérêt sur crédit immobiliers	77 347 962	91 584 822	Interests on property loans
<b>Total</b>	<b>11 045 471 602</b>	<b>9 251 350 331</b>	<b>Total</b>

## 6.20. Intérêts et charges assimilées | Interests and similar charges

Intérêts et charges assimilées	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Interests and similar charges
Intérêts sur prêt marginal à la BRB	369 235 632	352 559 965	Interest on the marginal lending to BRB
Intérêts sur emprunts au jour le jour	12 198 639	5 260 273	Interest on overnight loans
Intérêts et frais sur comptes bancaires	17 477 898	16 030 890	Interest and fees on Bank accounts
Intérêts sur dépôts à vue	163 032 041	114 328 125	Interest on deposits
Intérêts sur dépôts à terme	3 668 270 016	2 604 067 637	Interest on term deposits
<b>Total</b>	<b>4 230 214 226</b>	<b>3 092 246 890</b>	<b>Total</b>

## 6.21. Commissions perçues | Received Commissions

Commissions perçues	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Received Commissions
Commissions sur opérations clientèle	1 083 616 023	1 258 919 918	Commissions on customer transactions
Commissions sur cautions accordées	247 553 750	236 577 288	Commissions on granted bail
Commissions sur transferts	471 386 024	386 711 292	Commissions on transfers
<b>Total</b>	<b>1 802 555 797</b>	<b>1 882 208 498</b>	<b>Total</b>

Les commissions perçues ont baissé de 4%, essentiellement les commissions perçues sur les opérations avec l'étranger.

The received commissions have decreased by 4%, mainly the commissions earned on foreign transactions.

## 6.22. Gains ou pertes nettes de change | Net profits or losses of exchange

Gains ou pertes nets de change	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Net profits or losses of exchange
Gains de change	812 784 264	970 674 172	Exchange profits
Pertes de change	-679 550 885	-808 663 205	Exchange losses
<b>Total</b>	<b>133 233 379</b>	<b>162 010 967</b>	<b>Total</b>

## 6.23. Charges du personnel | Staff expenses

Charges du personnel	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Staff expenses
Salaires et appointements	1 307 017 749	1 242 689 029	Salaries and wages
Primes et gratifications	1 112 539 128	1 031 864 896	Bonuses and gratifications
Charges sociales	149 801 351	107 966 506	Social expenses
Frais médicaux	152 340 440	137 840 716	Medical expenses
Frais de stage et formation	2 000 000	4 147 380	Training and Internship expenses
Prov. pour engagements de retraite	48 004 840	128 698 234	Prov. for retirement obligations
Autres frais du personnel	65 689 940	54 700 875	Other expenses of the staff
<b>Total</b>	<b>2 837 393 448</b>	<b>2 707 907 636</b>	<b>Total</b>

## 6.24. Charges générales d'exploitation | General operating expenses

Charges générales d'exploitation	31/12/2017 BIF	31/12/2017 BIF	General operating expenses
Travaux, fournitures et services	1 648 720 537	1 414 225 909	Works, supplies and services
Frais divers de gestion	150 743 436	199 406 782	Various management fees
Impôts et taxes directes	205 834 667	89 285 370	Direct taxes
<b>Total</b>	<b>2 005 298 640</b>	<b>1 702 918 061</b>	<b>Total</b>

## 6.25. Dotations aux amortissements des immobilisations | Depreciation of fixed assets

Dotations aux amortissements	31/12/2016 BIF	31/12/2016 BIF	Depreciation and amortization
Dotations aux amortissements	449 905 729	566 149 563	Depreciation and amortization
<b>Total</b>	<b>449 905 729</b>	<b>566 149 563</b>	<b>Total</b>

## 6.26. Reprises sur provisions | Reversals on provisions

Reprises sur provisions	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Reversals on provisions
Reprises	1.554.496.112	390.276.756	Reversals
<b>Total</b>	<b>1.554.496.112</b>	<b>390 276 756</b>	<b>Total</b>

## 6.27. Dotations aux provisions complémentaires | Depreciation on additional provisions

Provisions complémentaires	31/12/2017 (BIF)	31/12/2016 (BIF)	Additional provisions
Dotation pour dépréciation des créances	2 701 101 036	817 230 449	Charges for financial loans
Dotation aux provisions pour créances saines et à surveiller	656 532 727		Additions to provisions for sound loans and to be monitored
Dotation aux provisions pour risques inscrites au passif	50 000 000	50 000 000	Charges to provisions for risks on liabilities
<b>Total</b>	<b>3 407 633 763</b>	<b>867 230 449</b>	<b>Total</b>

Les dotations aux provisions augmentent suite à l'application de la circulaire 12/2013 impliquant notamment la constitution de provisions sur les créances saines et à surveiller.

Charges to provisions increase following the enforcement of the circular 12/2013 involving in particular the constitution of provisions on sound loans and to be monitored.

## 6.28. Impôt sur le résultat | Income taxes

Impôt sur le résultat	31/12/2017 BIF	31/12/2016 BIF	Income taxes
Impôt sur le résultat	530 663 453	459 473 020	Income taxes
<b>Total</b>	<b>530 663 453</b>	<b>459 473 020</b>	<b>Total</b>

## VI. Conformité aux normes prescrites par la Banque Centrale

### **Circulaire n°1 :**

La directive contenue dans la circulaire n°01/08 est relative au capital minimum des Banques et Etablissements Financiers.

*Cette directive est respectée.*

### **Circulaire n°2 :**

La directive contenue dans la circulaire n°2/06 est relative au mode de calcul des fonds propres et à leur déclaration mensuelle.

*Cette directive est respectée.*

### **Circulaire n°3 :**

La directive contenue dans la circulaire n°3/14 est relative aux ratios de solvabilité.

*Cette directive est respectée.*

### **Circulaire n°4 :**

La directive contenue dans la circulaire n°4/14 est relative au coefficient de liquidité.

*Cette directive est respectée.*

### **Circulaire n°5 :**

La directive contenue dans la circulaire n°5/06 est relative au rapport entre les ressources stables et les emplois immobilisés et à plus de 5 ans.

*Cette directive est respectée.*

### **Circulaire n°6 :**

La directive contenue dans la circulaire n°6/06 est relative à la division des risques.

*Cette directive est respectée.*

### **Circulaire n° 7 :**

La directive contenue dans la circulaire n°07/06 est relative au contrôle interne.

*Cette directive est respectée.*

### **Circulaire n°8 :**

La directive contenue dans la circulaire n°08/06 est relative à l'audit externe.

*Cette directive est respectée.*

## VI. Compliance with the standards prescribed by the Central Bank

### **Circular Letter N°1 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°01/08 is related to the minimum capital of Banks and Financial Institutions.

*This directive is observed.*

### **Circular Letter N°2 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°2/06 is related to the way of calculating the Capital and to their monthly statement.

*This directive is observed.*

### **Circular Letter N°3 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°3/14 is related to the solvency ratios.

*This directive is observed.*

### **Circular Letter N°4 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°4/14 is related to the liquidity ratio.

*This directive is observed.*

### **Circular Letter N°5 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°5/06 is related to the relationship between the stable resources and fixed jobs and to more than 5 years.

*This directive is observed.*

### **Circular Letter N°6 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°6/06 is related to the risk diversification.

*This directive is observed.*

### **Circular Letter N°7 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°07/06 is related to the internal control.

*This directive is observed.*

### **Circular Letter N°8 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°08/06 is related to the external audit

*This directive is observed.*

**Circulaire n°9 :**

La directive contenue dans la circulaire n°09/06 est relative à la prise et à la détention de participations.

*Cette directive ne concerne pas la BGF.*

**Circulaire n° 10 :**

La directive contenue dans la circulaire n°10/06 est relative aux conditions d'implantation et de fermeture des agences et guichets.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°11 :**

La directive contenue dans la circulaire n°11/06 est relative aux activités non bancaires.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°12 :**

La directive contenue dans la circulaire n° 12/08 est relative à la classification des risques et à la constitution des provisions.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°13 :**

La directive contenue dans la circulaire n°13/99 est relative à la classification du portefeuille.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°14 :**

La directive contenue dans la circulaire n°14/06 est relative à la consolidation des comptes.

*Cette directive ne concerne pas la BGF.*

**Circulaire n°15 :**

La directive contenue dans la circulaire n°15/09 est relative à l'agrément des dirigeants et des administrateurs.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°16 :**

La directive contenue dans la circulaire n°16/08 est relative à l'agrément des commissaires aux comptes.

*Cette directive est respectée.*

**Circular Letter N°9 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°09/06 is related to the equity participation and shareholdings.

*This directive has nothing to do with BGF.*

**Circular Letter N°10 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°10/06 is related to the conditions of setting up and closing branches and counters.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°11 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°11/06 is related to the non-banking activities.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°12 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°12/08 is related to the classification of risks and to the provisioning.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°13 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°13/99 is related to the portfolio classification.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°14 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°14/06 is related to the consolidation of accounts.

*This directive has nothing to do with BGF.*

**Circular Letter N°15 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°15/09 is related to the approval of managers and directors.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°16 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°16/08 is related to the approval of auditors.

*This directive is observed.*

**Circulaire n°17 :**

La directive contenue dans la circulaire n°17/06 est relative à l'interdiction au crédit et au change des clients défaillants auprès du secteur financier.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°18 :**

La directive contenue dans la circulaire n°18/09 est relative à la position de change des banques et établissements financiers.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°19 :**

La directive contenue dans la circulaire n°19/08 est relative à la matrice des sanctions.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°20 :**

La directive contenue dans la circulaire n° 20/09 est relative à l'agrément des banques et institutions financières.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°21 :**

La directive contenue dans la circulaire n°21/10 est relative aux responsabilités des actionnaires des Banques et Etablissements Financiers.

*Cette directive est respectée.*

**Circulaire n°22 :**

L'instruction est relative à la transparence sur les conditions et tarifs appliqués aux clients qui doivent être publiés et/ou affichés.

*La directive est respectée.*

**Circular Letter N°17 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°17/06 is related to the prohibition of credit and foreign exchange for defaulting customers within the financial sector.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°18 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°18/09 is related to the foreign exchange position of banks and financial institutions.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°19 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°19/08 is related to the matrix of sanctions.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°20 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°20/09 is related to the authorization of Banks and Financial Institutions.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°21 :**

The directive incorporated in the Circular Letter N°21/10 is related to the responsibilities of shareholders of Banks and Financial Institutions.

*This directive is observed.*

**Circular Letter N°22 :**

The instruction is related to the transparency of the conditions and tariffs applied to customers which must be published and / or displayed.

*This directive is observed.*

# Rapport du Commissaire aux comptes

## Report of the auditor

### OPINION DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

A Monsieur l'Administrateur Directeur Général de la BGF,

Nous avons effectué la vérification des états financiers de la BGF au 31 décembre 2017, exprimés en Francs Burundais. Ces états financiers, ci-dessous annexés, comprennent le bilan, le compte de résultat, le tableau des flux de trésorerie, le tableau de variation des Fonds Propres, le hors bilan ainsi que les notes aux comptes ont été établis par la Direction de la Banque sous la responsabilité du Conseil d'Administration suivant les principes comptables décrits dans ce rapport. Notre responsabilité consiste sur base de nos vérifications à émettre une opinion sur ces états. Nous avons effectué notre contrôle conformément aux normes ISA (International Standards on Auditing). Ces normes exigent que nous nous conformions aux règles d'éthique, de planifier et réaliser le contrôle pour obtenir une assurance raisonnable quant à savoir si les états financiers sont exempts d'inexactitudes significatives.

Notre contrôle consiste à vérifier pour obtenir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers.

Le choix des procédures relève de notre jugement et comprennent une évaluation des risques d'anomalies significatives dans les états financiers, que ce soit en raison de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations des risques, nous avons examiné les contrôles internes pertinents à la préparation et à la présentation fidèle des états financiers afin de définir les procédures de contrôle appropriées dans les circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne.

### OPINION OF THE AUDITOR

To the Chief Executive Officer of BGF,

We have carried out the audit of the financial statements of BGF on 31st December 2017, expressed in Burundian Francs. These financial statements appended below, include the balance sheet, the income account, the chart of cash flows, the chart of shareholders' equity variation as well as the notes to the accounts have been established by the Management of the Bank under the responsibility of the Board of Directors, following accounting principles described in this report.

Our responsibility, on the basis of the audit, consists in giving our opinion on these statements. We did our audit in accordance with the ISA standards (International Standards on Auditing). These standards demand that we abide by the professional ethic; to plan and carry out the audit to obtain a rational assurance as to know whether the financial statement do not have significant inaccuracies.

Our assessment is to audit in order to get evidential elements about the amounts and information provided in the financial statements.

The procedures selected depend on our judgment and include an assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In conducting these risk assessments, we reviewed the internal controls to the preparation and fair presentation of the financial statements in order to set control procedures depending on the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of internal control.

Un contrôle consiste également à évaluer la pertinence des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par les Administrateurs, ainsi qu'une appréciation de la présentation des états financiers dans son ensemble.

Nous estimons que les éléments de vérification que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fournir une base raisonnable pour formuler notre opinion.

### 3. OPINION

A notre avis, les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière de la Banque de Gestion et de Financement « BGF » au 31 décembre 2017, ainsi que sa performance financière et ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes Internationales d'Informations Financières (IFRS) applicables aux opérations de la Banque et à la loi N°1/017 du 22 août 2017 régissant les activités bancaires au Burundi.

An audit consists also in evaluating the relevance of accounting methods in use and how rational is the accounting estimations carried out by the Directors as well as an assessment of the presentation of the financial statement as a whole.

We think that the elements of audit we have obtained are sufficient and appropriate to provide a sensible basis to state our opinion.

### 3. OPINION

In our point of view, the financial statements give a faithful picture of the financial statements of the Bank of Management and Funding « BGF » on 31st December 2017, as well as its financial performance and cash flows for the financial year closed at this date, in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS) applicable to the operations of the Bank and to the law n°1/017 of 22 August 3017 governing the banking activities in Burundi.

Fait à Bujumbura, le 06 Mars 2018  
*Bujumbura, March 06, 2018*

**GN & Associates Sprl**

Représentée par / Represented by

**ERIC NIZIGIYIMANA**

Associé / Associate

# Résolutions de l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires

## Resolutions of the Ordinary General Assembly of Shareholders

### **RESOLUTION N°1 :**

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement,

Délibérant conformément aux dispositions statutaires pertinentes de la Banque,

Approuve le rapport du Conseil d'Administration pour l'exercice 2017.

### **RESOLUTION N°2 :**

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement,

Délibérant conformément aux dispositions statutaires pertinentes de la Banque,

Approuve le rapport des Commissaires aux Comptes pour l'exercice 2017.

### **RESOLUTION N°3 :**

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement,

Délibérant conformément aux dispositions statutaires pertinentes de la Banque,

Approuve le bilan et le compte d'exploitation au 31.12.2017.

### **RESOLUTION N°4 :**

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement,

Délibérant conformément aux dispositions statutaires pertinentes de la Banque,

Donne décharge aux Administrateurs et aux Commissaires aux Comptes pour leur mission durant l'exercice 2017.

## Resolutions of the Ordinary General Assembly of Shareholders

### **RESOLUTION N°1 :**

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the relevant statutory provisions of the Bank,

Endorse the report of the Board of Directors for the financial year 2017.

### **RESOLUTION N°2 :**

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the relevant statutory provisions of the Bank,

Endorse the report of the Auditor for the financial year 2017.

### **RESOLUTION N°3 :**

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the relevant statutory provisions of the Bank,

Endorse the report of the balance sheet and the income statement on 31st December 2017.

### **RESOLUTION N°4 :**

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the relevant statutory provisions of the Bank,

Gives discharge to the Directors and to the Auditors for their mission during the financial year 2017.

**RESOLUTION N°5 :**

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement,

Délibérant conformément aux dispositions statutaires pertinentes de la Banque,

Décide d'affecter le résultat de l'exercice 2017 comme suit :

<b>Réserves légales (10%)</b>	<b>BIF 150 587 322</b>	<b>Legal reserves (10%)</b>
<b>Réserves destinées à l'investissement (30%)</b>	<b>BIF 451 761 966</b>	<b>Reserves for investment (30%)</b>
<b>Réserves disponibles (10%)</b>	<b>BIF 150 587 322</b>	<b>Available reserves (10%)</b>
<b>Dividendes (45%)</b>	<b>BIF 677 642 949</b>	<b>Dividends (45%)</b>
<b>Tantièmes aux Administrateurs (5%)</b>	<b>BIF 75 293 661</b>	<b>Share of profit for Directors (5%)</b>

**RESOLUTION N°6 :**

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement,

Délibérant conformément aux dispositions statutaires pertinentes de la Banque,

Donne mandat au Conseil d'Administration de nommer le Bureau des Commissaires aux Comptes pour l'exercice 2018 et de fixer sa rémunération.

**RESOLUTION N°7 :**

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement,

Délibérant conformément aux dispositions statutaires pertinentes de la Banque,

Nomme l'actionnaire SEBUZUZA Tharcisse pourachever le mandat de l'Administrateur Joseph NDAYAHUNDWA

**RESOLUTION N°5 :**

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the relevant statutory provisions of the Bank,

Decide to allocate the result of the financial year 2017 as follows:

**RESOLUTION N°6 :**

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the relevant statutory provisions of the Bank,

Mandates the Board of Directors to appoint the Firm of Statutory Auditors for the financial year 2018 and fix its fee.

**RESOLUTION N°7 :**

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the relevant statutory provisions of the Bank,

Nominate the shareholder SEBUZUZA THARCISSE to finish the mandate of the Director Joseph NDAYAHUNDWA

Bujumbura, Mars 2018 / *Bujumbura, March, 2018*



# Notre Réseau de distribution

# Our Distribution's Network

## NOS AGENCES OUR BRANCHES

### Agence du siège

#### Head office's branch

1, Boulevard de la Liberté

B.P./P.O. Box 1035

Bujumbura-Burundi

Tel. : (257) 22 22 13 52

Fax : (257) 22 22 13 51

Fax : (257) 22 24 71 71

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence du Q. Asiatique

#### Asiatique Branch

Orée du Golf

Tel. : (257) 22 25 66 96

Tel. : (257) 22 25 66 97

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Av. du Commerce

#### Av. du Commerce Branch

Tel : (257) 22 21 78 38

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Gatumba

#### Gatumba Branch

Tel. : (257) 22 27 20 80

Fax : (257) 22 27 20 81

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Mwaro

#### Mwaro Branch

Tel. : (257) 22 26 41 78

Fax : (257) 22 26 41 78

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Kayanza

#### Kayanza Branch

Tel. : (257) 22 30 57 57

Fax : (257) 22 30 57 58

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Makamba

#### Makamba Branch

Tel. : (257) 22 50 81 07

Fax : (257) 22 50 81 08

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Rumonge

#### Rumonge Branch

Tel. : (257) 22 50 43 40

Fax : (257) 22 50 43 52

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Gitega

#### Gitega Branch

Tel. : (257) 22 40 47 41

Fax : (257) 22 40 47 42

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Ngozi

#### Ngozi Branch

Tel. : (257) 22 30 24 73

Fax : (257) 22 30 24 74

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Ruyigi

#### Ruyigi Branch

Tel. : (257) 22 40 62 35

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Muyinga

#### Muyinga Branch

Tel. : (257) 22 30 69 88

Fax : (257) 22 30 69 90

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Agence Kamaramagambo

#### Kamaramagambo Branch

Tel. : (257) 77 28 48 14

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

## NOS GUICHETS OUR COUNTER

### Guichet Kinindo

#### Kinindo Counter

Tel : (257) 22 24 67 41

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Guichet Kinama

#### Kinama Counter

Tel : (257) 22 23 81 82

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Guichet Musaga

#### Musaga Counter

Tel : (257) 22 25 42 54

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Guichet Bujumbura City

#### Market

Bujumbura City Market

Counter

Tel : (257) 22 27 85 15

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Guichet Buyenzi

#### Buyenzi Counter

Tel : (257) 22 27 66 12

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Guichet Port

#### de Bujumbura

Bujumbura Port Counter

Tel : (257) 22 24 98 57

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

### Guichet Brarudi

#### Brarudi Counter

Tel : (257) 22 24 13 13

E-mail : [info@bgf.bi](mailto:info@bgf.bi)

## Notre réseau de correspondants

## Our foreign correspondents

## network

### ING BANK BELGIUM

24, avenue MARNIX

B.P 1050 BRUXELLES

[www.ing.be](http://www.ing.be)

### KENYA COMMERCIAL

#### BK LIMITED NAIROBI

Moi Avenue, Nairobi

[www.kcb.co.ke](http://www.kcb.co.ke)

# Agences & Guichets

## Branches & Counters

### MAIRIE

- 1 Agence du siège / Head office's branch
- 2 Agence du Q. Asiatique / Branch
- 3 Agence Av. du Commerce / Branch
- 4 Guichet Kinindo / Counter
- 5 Guichet Kinama / Counter
- 6 Guichet Musaga / Counter
- 7 Guichet Bujumbura City Market / Counter
- 8 Guichet Buyenzi / Counter
- 9 Guichet Port de Bujumbura / Counter
- 10 Guichet Brarudi / Counter

### KIRUNDO



### KAMARAMAGAMBO



### MUYINGA

### CIBITOKE



### NGOZI



### KAYANZA



### MUYINGA

### GATUMBA



### BUJUMBURA



### RUYIGI

### BUBANZA



### MWARO



### GITEGA

### RUTANA

### BURURI



### MAKAMBA

### CANKUZO

# CHOISISSEZ LA SÉCURITÉ

POUR ENVOYER VOTRE ARGENT  
PARTOUT DANS LE MONDE

SIMPLE • FIABLE • RAPIDE

LE CHOIX EST ENTRE VOS MAINS



**MoneyGram**  
transfert d'argent money transfer